



**中銀香港(控股)有限公司**  
BOC HONG KONG (HOLDINGS) LIMITED



(於香港註冊成立之有限公司)  
(股份代號：2388)

## 2006 年度業績公告

### 董事長報告書

本人欣然宣佈，2006年本集團再創佳績。去年，本集團股東應佔溢利達到140.07億港元，較2005年增長3.0%。每股盈利1.3248港元，同比上升3.0%。淨經營收入強勁增長11.0%，達到230.99億港元，同時準備前淨經營收入增長17.2%，達到213.09億港元。本集團的總資產增至9,289.53億港元，同比增加11.8%。資產質量進一步改善，反映在已減值貸款比率顯著由2005年的0.56%下降至2006年的0.26%。

董事會將在2007年5月23日召開的股東週年大會上建議派發末期股息每股0.447港元。連同每股0.401港元的中期股息，本年度派息將達到每股0.848港元（2005年每股股息0.808港元）。本集團總派息比率為股東應佔溢利的64.01%，2005年為62.83%。

自2002年公開上市後，本集團每股派息已連續四年增長，對此我們深感自豪。這充分反映了我們通過創造良好業績、保持穩健的財務狀況來履行為股東創造更高價值的承諾。

與我們的預期一致，香港經濟維持了增長勢頭，這主要受惠於投資、出口和本地消費的增加。隨著就業情況改善和工資收入增長，私人消費進一步增加，工商業界也普遍保持了對經濟的正面看法。受活躍的股票交易和包括中國銀行集團在內的眾多首次公開上市活動所帶動，金融市場去年表現尤其突出。由於中國內地和亞太地區更加強勁的需求，外貿也進一步提振。平穩的利率使得房地產市場逐漸回穩。而香港的通貨膨脹壓力繼續保持適度水平，甚至在下半年隨著油價下降而減弱。總體來看，強勁的本地經濟和穩定的美國利率支撐著市場氣氛向好，使得今年香港銀行及金融服務業取得良好的成績。更加活躍的股票市場、私人消費、日益增加的貿易和投資活動，也帶動了對銀行信貸的需求。銀行的資產水平和資產質量在總體上也有進一步改善。

對我們而言，2006年是一個分水嶺，標誌著去年此刻公佈的本集團2006-2011年戰略計劃已經開始實施。我們的2006-2011年戰略計劃清楚地定位了我們對於中期發展至關重要的目標和標準，尤其是我們將致力成為一家在香港本地具有堅實基礎的頂尖金融服務集團，同時在中國內地市場爭取出色表現，並將在地區取得戰略立足。

受惠於較有利的經營環境，本集團穩步推進2006-2011年戰略計劃的落實。在以下主要領域，我們已取得了矚目的成績。

我們戰略計劃的一個戰略重點是強化在香港的地位，挖掘業務增長能力。去年，我們進一步提昇了對企業客戶的服務水平，拓展了中小企業業務。我們也致力加強跨境金融服務並開展了中國業務。本集團準備前淨經營收入取得了令人鼓舞的**17.2%**增幅，清晰地顯示了去年本集團在上述領域付出努力所取得的成果。特別是受大型企業、中小企業和中國內地企業貸款的帶動，我們的貸款取得良性增長，同比增加了**3.9%**。我們的中國業務在貸款增長和盈利方面的表現保持良好的勢頭。

我們一直積極尋求適當的兼併收購機會以發展新的業務能力。**2006年6月**，我們以**9億**港元的價格成功收購了中銀人壽**51%**的股權，中銀人壽原由本集團的母行中國銀行全資間接持有。中銀人壽以香港為基礎，主要提供人壽保單、與投資產品和退休計劃產品管理相關的人壽保單。此收購表明我們在增強業務能力並最終使得收入來源多元化、增加盈利能力及發展全方位服務模式上取得了突破。

中國內地市場的增長潛力為本集團在制定戰略計劃時的一個重要考慮。為確保在中國內地市場取得更好成績，也響應中國銀監會於**2006年12月11日**開始實施的外資銀行管理條例，董事會認為本集團的最佳選擇是推進「雙線並進」的中國業務策略。即我行全資子公司—南洋商業銀行有限公司（南商）註冊為內地法人銀行而中銀香港則繼續以外資銀行的方式經營。南商已於**2007年1月**提交了有關註冊申請。一旦獲批，南商作為一家在中國內地擁有豐富經驗的知名銀行品牌，將立即在內地經營全面銀行業務包括人民幣零售銀行服務。而中銀香港憑藉其堅實的企業、機構客戶基礎，繼續在國內保留其外資銀行的身份，以便在國內重點發展其企業銀行和外匯業務。中銀香港的另一附屬機構—集友銀行有限公司也保留其外資銀行分行的身份，繼續在內地經營。

在本地市場的人民幣業務，本集團維持市場領導者的地位。**2007年初**，中銀香港獲中國人民銀行授權繼續擔任香港人民幣業務清算行。與此相關，香港發行人幣債券即將成行，中銀香港作為香港清算銀行的業務範圍亦可擴展至人民幣債券。我們對此表示歡迎，這也證明了我們在人民幣業務方面的獨特優勢以及在支持內地和香港金融服務發展方面發揮的重要作用。

今年，我們將迎來本行在香港公開上市的第五年。作為上市公司，我們的成績有目共睹，遠超預期，身為董事長我深感振奮。過去幾年，我們克服了一些內、外部的重大事故，並且不斷自我提昇，成為了一家管理更好、聲譽更佳的香港銀行。更重要的是，我們不斷改善公司治理的艱苦努力得到了業界的認同，我對此非常自豪。去年，在**174**家香港上市的公司當中，中銀香港榮獲了「十大最佳公司治理公司」之一。我們在信息披露方面的實踐同樣得到了一家專業機構的肯定。這些都反映出我們堅持公司治理的高標準，致力在勇於承擔責任、注重透明度方面承諾遵照國際最佳慣例所做出的努力。

本集團**2006-2011**年戰略計劃顯示了我們為股東創造更美好的未來所作出的持續承諾。**2007年**及之後，我們將繼續積極實施有關戰略計劃以保持領先、增長更快並尋求更佳機會。當然，我們會根據戰略計劃的實施進展來調整自身的發展。

最後，我謹向各位董事同袍表示感謝，感謝他們所作出的指導及睿智貢獻。我也衷心感謝一如既往地支持我們的股東和客戶。本集團的所有員工永遠是我們最寶貴的財富，正是在他們的幫助下，我們才能一再地開闢新天地，創造新記錄。他們是我們當下以及未來發展最堅固的基石。董事會和管理層全體成員對他們的卓越工作深表感激。

董事長  
肖鋼

香港，2007年3月22日

## 管理層討論及分析

此部分對集團表現、財務狀況及風險管理進行分析。閱讀時應結合本年度報告內的財務報表。就2006年6月1日收購中銀人壽，集團採用合併會計原則處理，並對2005年比較數字做出適當調整。

集團2006年的盈利創歷史新高，這是集團通過有效地落實發展策略而取得的強勁業務增長的結果。

## 經營環境

2006年經營環境持續向好。在活躍的投資、強勁的本地消費以及健康的外部出口的支持下，香港經濟連續第三年錄得優於走勢線的增長。香港實質本地生產總值增長達6.8%。通脹溫和，消費者綜合物價指數較2005年平均上升2.0%。就業市場持續改善，年底失業率降至4.4%。

在2006年上半年，美國聯邦基金目標利率累積上升100個基點至5.25%。與美國利率攀升相一致，平均1個月及3個月香港銀行同業拆息均有所上升。在2006年下半年，儘管存在通脹壓力，但由於經濟疲軟，美國聯邦基金利率維持不變，而平均1個月及3個月香港銀行同業拆息因為本地銀行資金流動性過剩而有所下調。2年期與10年期外匯基金票據的平均息差由82個基點降至2006年年底的31個基點，反映孳息率曲線趨於平緩，降低了債務證券的再投資回報率。

2006年美元與港元的息差有所擴大。在2006年，集團的港元平均最優惠利率較上年上升了186個基點，同期美國聯邦基金利率較上年上升了176個基點。與此同時，2006年平均1個月香港銀行同業拆息與平均1個月美元倫敦銀行同業拆息分別上升118個基點和171個基點。

在流動資金充裕的情況下，2006年本地股市交投活躍。2006年下半年，主要新股上市獲得市場熱烈反應，令市場氣氛更為炙熱。2006年新股融集資金額達港幣3,340億元，較2005年高出一倍以上。恒生指數全年上升34.2%至2006年12月底的19,964.72點。股票市場暢旺，帶動了銀行業的代客買賣股票及新股上市相關業務。

本地物業市場在2006年上半年較為沉寂，於下半年重拾增長動力。隨著2006年下半年美息見頂，成交量有所增加。然而，由於市場競爭激烈，對按揭收益構成更大的下調壓力。年內，1個月香港銀行同業拆息維持在較低水平，令同業拆息按揭計劃深受市場歡迎。

2006年，本地銀行業繼續在健康的信貸環境下經營。零售銀行整體特定分類貸款比率由2005年年底的1.37%進一步降至2006年年底的1.11%。總體而言，本地銀行業受惠於經濟持續增長、投資市場暢旺及資產質量改善所帶來的好處，但同時也面臨著市場競爭激烈、本地放款市場機會有限等挑戰。

## 綜合財務回顧

集團2006年的財務表現令人鼓舞。提取減值準備前之經營溢利和股東應佔溢利均創新高。集團核心盈利大幅增長，使提取減值準備前之經營溢利上升港幣23.48億元或18.9%至港幣147.51億元。儘管貸款減值準備撥回（貸款減值準備撥回主要是因為收回欠款）及投資物業重估淨增值有所減少，但股東應佔溢利仍上升港幣4.11億元或3.0%至港幣140.07億元。每股盈利為港幣1.3248元，上升港幣0.0389元。平均總資產回報率及平均股東資金回報率分別為1.56%和17.02%，較去年為低，主要是由於2005年錄得相對較高的貸款減值準備撥回及物業重估淨增值所致。事實上，2006年貸款減值準備前平均總資產回報率和平均股東資金回報率分別上升0.12和1.25個百分點至1.61%和17.92%。

## 財務表現

集團2006年的財務表現和業務經營狀況將於以下章節作出分析。

### 淨利息收入及淨利息收益率

2006年，淨利息收入較上年增加港幣27.11億元或20.7%至港幣158.35億元。平均生息資產增加港幣745.79億元或9.8%至港幣8,354.93億元，主要由於存款增長（包括來自認購新股的資金）所帶動。淨利息收益率上升18個基點至1.90%，而淨息差保持平穩。在利率上升的帶動下，淨無息資金的貢獻增加18個基點。

2006年的市場利率較2005年為高。隨著香港特區政府在2005年5月實施優化聯繫匯率制度的措施，1個月香港銀行同業拆息由2005年4月底的1.96%攀升至2005年12月底的4.10%，至2006年5月更升至4.68%的高點。自2006年下半年開始，1個月香港銀行同業拆息逐步下跌，於8月中跌至3.87%，在第四季度則相對平穩，保持在平均4.05%的水平。但倫敦銀行同業拆息則呈相反趨勢－1個月倫敦銀行同業拆息上升並於2006年8月達到5.42%的頂點，此後至2006年年底保持平穩。2006年平均1個月香港銀行同業拆息較上年的2.94%上升118個基點至4.12%，同期，平均1個月倫敦銀行同業拆息上升171個基點至5.10%。與此同時，集團的平均港幣最優惠利率在2006年上升至8.03%，去年同期為6.17%，令港幣平均最優惠利率對1個月香港銀行同業拆息的息差（以下稱「最優惠利率與香港銀行同業拆息息差」）擴大68個基點至3.91%。



淨利息收入的增加主要來自於平均生息資產和淨無息資金貢獻的增加。2006年，集團貸款的平均毛收益率上升157個基點至5.65%，主要是受惠於市場利率趨升以及高收益貸款，如信用卡應收賬和內地分行貸款的增加。儘管住宅按揭貸款組合（不包括政府資助置屋計劃下的按揭貸款）的加權平均收益率由2006年的港幣最優惠利率減2.44%下跌12個基點至最優惠利率減2.56%，但整體貸款息差隨著最優惠利率與香港銀行同業拆息息差擴大而拓闊。集團繼續有效地實施投資組合多元化，通過增加對資產擔保債券、抵押擔保債券和公司債券的投資，將債務證券的毛收益率提昇了126個基點。然而，孽息曲線趨平限制了債務證券投資組合收益的改善。集團積極做好資金成本管理，拓寬了定期存款利率差，但存款利率上升及平均定期存款增加令整體資金成本上升。例如，儲蓄存款和定期存款的平均利率分別上升了159和119個基點。

## 下半年表現

與2006年上半年相比，下半年淨利息收入上升港幣8.27億元或11.0%。平均生息資產增加港幣32.66億元或0.4%。淨利息收益率和淨息差分別上升16和15個基點，淨無息資金的貢獻增加1個基點。

市場利率在2006年上半年急速上升後，在下半年漸趨平穩。由於市場資金充裕，2006年下半年的平均1個月香港銀行同業拆息較上半年下降15個基點。與此同時，平均1個月倫敦銀行同業拆息僅上升49個基點，淨無息資金貢獻的改善速度也因此而放緩。集團繼續受惠於債務證券投資的多元化，債務證券毛收益率上升了41個基點。此外，由於高收益貸款增加，加上最優惠利率與香港銀行同業拆息息差的擴闊，集團貸款息差得以改善。住宅按揭貸款組合（不包括政府資助置屋計劃下的按揭貸款）的加權平均收益率下降8個基點至港幣最優惠利率減2.60%。總存款息差因儲蓄利率下降但平均市場利率上升而有所擴大。

## 淨服務費及佣金收入

淨服務費及佣金收入增加港幣7.72億元或26.2%至港幣37.17億元，主要是由於代客買賣股票佣金收入顯著增加港幣6.69億元或93.7%，以及資產管理服務費收入增加港幣1.14億元或56.2%。證券市場暢旺，上市活動頻仍，令證券交易量上升。隨著集團推出新的電子新股認購（eIPO）服務和新股推廣活動，集團的代客買賣股票業務量顯著增加112%。與此同時，開放式基金的銷售亦錄得90.0%的增長。然而，結構性票據的銷售量下降令相關收入減少港幣0.15億元或12.5%。此外，由於收購了中銀人壽，在集團綜合對銷後，保險服務費收入只包括來自集團其他保險業務合作夥伴的服務費收入，而這部分保險服務費收入因競爭激烈而下降港幣0.56億元或54.9%。信用卡業務的服務費收入錄得9.5%的增長，主要是由於卡戶消費額及商戶收單額分別增長13.7%和22.5%。信託服務和繳款服務的服務費收入分別增長10.3%和9.7%。受惠於IPO活動頻繁，集團來自IPO相關業務的服務費收入，如收票行服務費收入及經紀佣金收入大幅上升港幣0.48億元或四倍，同時，與人民幣相關的服務費收入亦增長港幣0.34億元或79.1%。服務費及佣金支出增加港幣2.07億元或19.5%，這是由於集團繼續擴大代客買賣股票、信用卡及與人民幣相關的業務。此外，2006年9月推出的「存款保障計劃」引致的額外支出，亦使服務費及佣金支出增加。

## 下半年表現

與2006年上半年相比，下半年的淨服務費及佣金收入增加港幣1.95億元或11.1%。香港股票市場暢旺，令集團代客買賣股票的佣金收入增加港幣0.95億元或14.8%。銷售債券的服務費收入大幅增加港幣0.47億元或162.1%，這與零售債券銷售量的增幅相吻合。由於業務量增加，貸款佣金收入增加港幣0.41億元或35.3%。信用卡業務、信託服務的服務費收入和匯票佣金亦分別增長15.2%、18.5%及7.3%。期內，服務費及佣金支出增加港幣0.86億元或14.6%，主要由於代客買賣股票及信用卡業務支出增加，以及因「存款保障計劃」而產生的額外費用。

## 投資與保險業務

2006年投資及保險收入總計大幅增加港幣8.67億元或60.9%至港幣22.90億元，主要由於投資及保險服務費收入增加港幣7.32億元或65.4%，以及來自中銀人壽的保險及投資收入增加港幣1.35億元或44.4%。中銀人壽的保險及投資收入增加，主要原因是在保費收入顯著增長的帶動下證券投資的利息收入增加，以及淨交易性收入上升，但部分增幅被保險索償利益淨額的增長所抵銷。

## 下半年表現

與2006年上半年相比，下半年的投資及保險收入總計增加港幣1.56億元或14.6%，主要是由於投資及保險服務費收入增加港幣1.35億元或15.7%。中銀人壽的保險及投資收入增加港幣0.21億元或10.0%。

## 淨交易性收入

2006年淨交易性收入為港幣18.88億元，其中港幣14.68億元來自集團的銀行業務，港幣4.20億元來自中銀人壽。來自銀行業務的淨交易性收入減少港幣2.83億元或16.2%，主要由於外匯交易及外匯交易相關產品的淨交易性收入下降港幣3.01億元或21.3%，下降的主要原因是外匯掉期合約的淨交易性收入減少。由於集團利率掉期合約的公平值下降，使利率工具的淨交易性收入亦減少港幣0.73億元，部分減幅被股份權益工具和商品的淨交易性收入增加所抵銷。中銀人壽的淨交易性收入增加港幣7.25億元，而2005則是虧損港幣3.05億元。淨交易性收入增加，主要是由於利率工具的淨交易性收入增加港幣6.76億元，以及股份權益工具的淨交易性收入增加港幣0.48億元。利率工具的淨交易性收入錄得淨盈利港幣3.59億元，而2005年則是淨虧損港幣3.17億元，這是由於中銀人壽所持有的證券投資及結構性票據的公平值出現有利的變化。

## 下半年表現

與2006年上半年相比，下半年淨交易性收入增加港幣4.90億元或70.1%，主要是中銀人壽持有的證券投資及結構性票據的公平值上升。有關升幅部分被銀行業務外匯掉期合約的淨交易性收入下降及利率掉期合約公平值下降所抵銷。

## 淨保費收入

與2005年相比，淨保費收入大幅增加港幣25.65億或70.7%至港幣61.95億元，這是受簽訂保單數量增長58.5%所帶動。保費收入強勁增長，是年內新人壽產品銷情理想的成果。

### 下半年表現

與2006年上半年相比，淨保費收入下跌港幣7.57億或21.8%至港幣27.19億元，下降主要是由於經過上半年強勁的增長後，下半年的保單銷售量相對減少。

## 保險索償利益淨額

在人壽及年金保險承保業務的增長帶動下，集團2006年的保險索償利益淨額較2005年增加港幣32.93億元或97.9%至港幣66.55億元。有關負債是在對死亡率、投資收入及相關投資的公平值變化所作的假設的基礎上計算出來。

### 下半年表現

與2006年上半年相比，下半年的保險索償利益淨額增加港幣5.35億元或17.5%至港幣35.95億元，主要來自新業務的增長。

## 經營支出

隨著集團整體業務的擴大，集團的經營支出增加港幣7.87億元或13.6%至港幣65.58億元。2006年4月的加薪及集團按需要招聘新員工，使人事費用增加港幣5.11億元或14.6%。全職員工數目由2005年年底的12,933人增加65人至2006年年底的12,998人。

由於租金上升及電腦費用增加，房屋及設備支出上升港幣1.28億元或17.3%。

2006年自有固定資產折舊增加港幣1.03億元或18.1%至港幣6.71億元，主要來自銀行物業的升值。

### 下半年表現

與2006年上半年相比，經營支出上升港幣6.16億元或20.7%，這一增長基本上與季節性趨勢相吻合，特別是每年第二季度開始的調薪。

## 貸款減值準備撥回

2006年，集團得益於收回已撇銷賬項而錄得港幣17.90億元的貸款減值準備淨撥回，但較2005年下降8.55億元或32.3%，主要是貸款減值準備撥回有所下降。

個別評估的減值準備淨提撥增加港幣0.72億元，主要由於貸款減值撥回減少。2005年的大額撥回主要是由於收回了一名客戶的大額欠款。新增提的減值準備為港幣6.47億元，較2005年減少港幣6.57億元，這是以保障新形成的已減值貸款和現有已減值賬戶的進一步惡化。

組合評估的淨撥回顯著減少港幣**12.59**億元。在經濟環境好轉及借款人還債能力改善的情況下，集團資產質量在上年顯著改善，令貸款遷移率的改善速度有所放緩，貸款減值準備撥回也因而下降。

集團在收回已撇銷賬項的工作上取得顯著進步，收回總額（包括個別及組合評估）為港幣**21.15**億元，上升港幣**4.76**億元，主要是由於個別大額賬戶的收回。

## 下半年表現

與**2006**年上半年相比，貸款減值準備撥回在下半年上升港幣**5.06**億元，主要是由於個別大額賬戶的收回，但部分被下半年組合減值準備撥回的減少所抵銷。

隨著新增特定分類貸款處於低水平及催理效果顯著，特定分類貸款\*在**2006**年減少港幣**22.75**億元或**53.4%**。特定分類貸款比率由**2005**年的**1.28%**下降至**2006**年年底的**0.57%**新低。同時，已減值貸款比率由**0.56%**減至**2006**年年底的**0.26%**。

在過去**5**年裏，集團的資產質量有重大改善。特定分類貸款以**47%**的年複合速度下降，特定分類貸款比率由**2002**年年底的**7.98%**顯著下降至**2006**年年底的**0.57%**。

# 已減值貸款指那些客觀證據顯示了不可能全部歸還本金或利息的貸款。

\* 特定分類貸款指按照集團貸款質素分類標準，列作「次級」、「呆滯」及「損失」類的貸款。

## 物業重估

物業重估對稅前收益賬的總效益為港幣**5.73**億元，其中來自投資物業重估的淨增值為港幣**5.74**億元，而銀行房產重估則虧損港幣**0.01**億元。投資物業重估收益的相關遞延稅項為港幣**0.55**億元，因此，投資物業的公平值變動對**2006**年集團應佔溢利的淨影響為港幣**5.19**億元。與**2005**年相比，物業重估淨收益的下降與房地產價格轉趨平穩相吻合。

## 下半年表現

與**2006**年上半年相比，下半年投資物業重估淨收益下降港幣**3.91**億元，與本地物業價格走勢一致。

## 財務狀況

集團**2006**年**12**月**31**日的資產總額為港幣**9,289.53**億元，較**2005**年年底增加港幣**979.51**億元或**11.8%**：

- 庫存現金及在銀行及其他金融機構的結餘上升港幣**2.69**億元或**0.9%**，同業存款上升港幣**47.74**億元或**3.8%**。
- 因集團通過增加在資產擔保債券、抵押擔保債券及經篩選的公司債券的投資以提昇證券投資對盈利的貢獻，證券投資上升港幣**661.76**億元或**25.0%**至港幣**3,303.85**億元。
- 集團繼續進行積極的資產負債管理，使短期剩餘資金佔總資產的比率下降，同時證券投資的比重增加。



## 客戶貸款

客戶貸款總額上升港幣**130.67**億元或**3.9%**，主要來自在香港以外使用之貸款及本港企業貸款的增長，但部分增長被同業競爭激烈及市場疲弱而導致的住宅按揭貸款減少所抵銷。

在香港使用的貸款微升**0.1%**：

- 工商金融業貸款增加港幣**26.80**億元或**1.8%**，主要由物業投資和交通及運輸設備業貸款所帶動。
- 住宅按揭貸款(不包括政府資助置屋計劃下的按揭貸款)下降港幣**22.18**億元或**2.2%**至港幣**969.53**億元，主要受市場價格競爭激烈(特別是上半年)所影響。
- 由於卡戶消費額上升，使信用卡貸款增加港幣**8.22**億元或**17.6%**至港幣**54.90**億元。
- 其他消費貸款上升港幣**7.51**億元或**9.3%**至港幣**88.31**億元。

受惠於強勁的商品出口及內部需求，貿易融資上升港幣**7.86**億元或**4.9%**。與此同時，在香港以外使用的貸款顯著增加港幣**119.93**億元或**27.3%**，增長主要由海外貸款及內地分行貸款的增長所帶動。

## 下半年表現

與**2006**年上半年相比，貸款總額在下半年錄得廣泛增長。強勁的增長動力同時反映在私人及企業貸款上。集團對按揭產品的新定價策略廣受歡迎，住宅按揭貸款上升港幣**25.11**億元或**2.7%**，追回上半年落後的大部分失地。在香港使用的企業貸款上升港幣**15.36**億元或**1.0%**，貿易融資上升港幣**10.57**億元或**6.7%**。在香港以外使用的貸款顯著增加港幣**80.47**億元或**16.8%**，其中內地分行貸款上升港幣**34.30**億元或**22.6%**。

按貸款貨幣分類，**2006**年年底港幣和美元客戶貸款分別佔**82.5%**和**14.1%**，其他貨幣的客戶貸款僅佔**3.4%**。**2006**年貸款貨幣分佈沒有明顯變化。

## 客戶存款

**2006**年總客戶存款較**2005**年年底上升港幣**620.33**億元或**9.8%**至港幣**6,946.91**億元。由於股市暢旺，客戶傾向維持較高的流動性，因此，儲蓄存款大幅增加**18.5%**或港幣**401.13**億元。定期、短期及通知存款增加**5.1%**或港幣**198.89**億元，即期和往來存款增加**7.0%**或港幣**20.31**億元。集團較低成本的往來及儲蓄存款賬戶佔總存款比率由**2005**年年底的**38.4%**上升至**2006**年年底的**40.9%**，使存款組合得以改善。結構性存款集零售存款和衍生產品之特點於一身，為存戶提供較高的單面利率，因而需求量增加。結構性存款達港幣**90.85**億元，增加了港幣**27.12**億元或**42.6%**，佔調整後客戶存款總額約**1.3%**。在**2006**年年底，集團的貸存比率為**49.32%**。

## 下半年表現

與2006年6月底相比，下半年的總客戶存款增加港幣538億元或8.4%，儲蓄存款增加港幣326.85億元或14.6%。定期、短期及通知存款增加185.71億元或4.8%，即期及往來存款則增加港幣25.44億元或8.9%。

按貨幣分類，2006年年底港幣和美元客戶存款分別佔69.8%和20.9%，其他貨幣存款佔9.3%。集團的港幣貸存比率由2005年底的65.0%降至58.3%，主要是由於港幣存款增幅大於港幣貸款增幅。

## 資產質量

由於貸款質量良好及催理、打銷成效顯著，集團的資產質量持續改善，特定分類貸款比率由2005年年底的1.28%下降至0.57%的歷史新低。特定分類貸款下降約港幣23億元或53%至港幣20億元。新增特定分類貸款維持在低水平，佔總貸款餘額的0.3%。催理收回達港幣20億元，特定分類貸款的核銷金額為港幣8億元。在減少的特定分類貸款中，約港幣1億元是來自處理被收回的抵押資產，直接抵銷了未償還的特定分類貸款。

總貸款減值準備，包括個別評估及組合評估，達港幣11.03億元。特定分類貸款的減值準備比率為28.62%。若計入押品值，總覆蓋率上升至106.74%。集團的法定儲備隨著客戶貸款增加而增加港幣0.95億元至港幣36.21億元。

集團住宅按揭貸款質量持續改善，拖欠及經重組貸款的合併比率從2005年年底的0.30%下降至2006年年底的0.21%。信用卡貸款的質量也續有改善，撇賬比率由去年的2.67%下降至2.44%。

## 資本比率及流動資金比率

集團經扣減後的資本基礎總額上升6.5%而達港幣715.47億元，反映留存盈利增加。儘管如此，由於風險加權資產總額增長17.0%，令銀行集團的綜合資本充足比率從2005年年底的15.37%下降至13.99%。風險加權資產的增長是由於證券投資增加所致。

平均流動資金比率由2005年的42.02%上升至50.46%。集團繼續進行積極的資產負債管理，對高流動性證券的投資有所增加，令資金流動性得以增強。

## 業務回顧

本節介紹本集團業務分部的業績回顧以及財務數據。

### 零售銀行

#### 業績

2006年集團零售銀行業務錄得健康增長。經營收入按年計增長14.3%至港幣113.85億元，主要源於淨利息收入及其他經營收入的增加。提取貸款減值準備前的經營溢利上升港幣9.08億元或16.7%至港幣63.52億元，除稅前溢利較2005年下降港幣0.81億元或1.3%至港幣63.07億元，主要是2005年貸款減值準備撥回較多。

淨利息收入增長**7.2%**至港幣**78.51**億元。零售銀行的貸款資產大部分以最優惠利率為基礎計息，由於最優惠利率與香港銀行同業拆息的息差擴闊，使該部分資產的整體收益得以改善。但儲蓄利率升幅超過市場利率的升幅，導致整體存款利差收窄，抵銷了部分貸款利差的改善。

其他經營收入大幅上升**34.3%**至港幣**35.34**億元，主要是淨服務費及佣金收入強勁增長**38.8%**。股票市場暢旺及眾多新股集資活動，令集團的代客股票交易量上升，增加了股票買賣佣金收入。此外，銷售開放式基金的佣金收入同時增加，足以抵銷結構性票據佣金收入下降的影響。

經營支出上升**11.5%**至港幣**50.33**億元，主要是因為調升了員工薪酬，以及集團為拓展業務而招聘新員工，令人事費用上升。

2006年零售銀行分部錄得貸款減值淨提撥港幣**0.27**億元，而2005年則為淨撥回港幣**9.56**億元。貸款減值準備的淨提撥反映了貸款遷移率改善速度放緩，以及為信用卡貸款增加而提供的額外撥備。

貸款及其他賬項，包括按揭貸款及信用卡貸款，上升**0.7%**至港幣**1,301.24**億元。客戶存款增長**3.0%**至港幣**5,499.82**億元。

### 投資及保險業務強勁增長

投資及保險業務一直是集團的業務重點，在2006年繼續錄得令人鼓舞的成績。集團把握熾熱的股票市場投資氣氛，通過進一步完善交易平臺，推動股票買賣業務量顯著增長**112%**。同時，隨著銷售能力的提高以及產品種類的拓廣，開放式基金的銷售額增長了**90.0%**，其中，中國股票基金及新興市場股票基金為銷量最佳的基金。

集團抓緊IPO活動頻繁的契機，推出電子認購新股(eIPO)融資服務，有力地帶動了IPO相關業務的發展。集團成功成為香港大部分大型IPO活動的主要收票行，2006年接收及處理的認購申請創下了新高，其中**50%**以上的申購通過自助渠道遞交。

通過有效的營銷活動和度身訂造服務，集團的理財客戶數量及資產管理總值分別上升**45.9%**及**42.9%**。

為了進一步拓展壽險業務，集團在2006年推出了不同類型的新產品，包括「升息俱全06五年期儲蓄保險計劃」、「智息創富五年期儲蓄保險計劃」、「伴您一生保險計劃」及「智選退休計劃」，廣受客戶歡迎。「智選退休計劃」亦為銀行業市場上首個與投資相連的年金產品。

### 住宅按揭貸款恢復增長動力

2006年上半年，市場競爭激烈及住宅物業市場放緩對集團的住宅按揭貸款業務產生了負面影響。集團調整了推廣策略，並推出靈活的按揭產品，如「定息按揭貸款計劃」、「同業拆息按揭貸款計劃」、「置理想」及「置合息」等，以滿足客戶不同的融資需要。下半年集團新做按揭大幅增長**97%**，重奪市場的領導地位。同時，住宅按揭貸款的資產質量持續改善，拖欠及經重組貸款的合併比率進一步下降至**0.21%**。

## 通過專業優質服務贏得高資產值客戶群

2006年集團繼續致力於爭取高端客戶，為他們提供更好的服務。集團與中國銀行合作於2005年12月推出一項新的服務，此服務令財富管理客戶在整個亞太地區的中國銀行分行都能享受到優先及尊貴的銀行服務。此外，亦為內地客戶度身訂造高增值的銀行服務，包括投資管理、財務策劃及預約銀行服務。年內，集團舉辦了「中銀理財－投資現在·晉富未來」博覽會，並定期籌辦各類大型投資講座，為客戶提供最新的投資市場資訊。

集團加強了財務策劃系統Wealth MaxiWiser的組合管理諮詢功能，成功地提昇客戶管理效率，以及為客戶財富爭取最大回報。目前，集團已設立100家中銀理財中心和20家中銀理財尊貴薈理財中心，為客戶提供度身訂造的財務策劃服務。

## 信用卡業務持續增長

集團的信用卡業務無論是客戶基礎還是服務範圍都續有擴大。信用卡應收賬貸款增長17.6%，發卡量上升4.1%。信用卡卡戶消費額及商戶收單總額分別錄得13.7%和22.5%的增長。

2006年，集團推出了「中銀VISA奧運版信用卡」。憑藉自身強大的競爭優勢，集團繼續通過遍佈香港、澳門及中國內地的廣泛的商戶網絡向客戶推出具有吸引力的商戶計劃。在商戶收單業務方面，集團推出了「實時貨幣轉換服務」，為商戶及卡戶提供實時貨幣轉換的增值服務。

截至2006年底，集團作為香港首家合資格的EMV收單行，擁有本地市場覆蓋面最廣的標準晶片卡終端機。

集團信用卡業務的經營表現和服務質素得到了業界的認可。年內，集團贏取了分別由萬事達卡國際、威士國際、中國銀聯、香港貿易發展局（HKTDG）與國際專利授權業者協會（LIMA）所頒發的獎項共22個。

## 保持個人人民幣銀行業務的領先地位

集團在個人人民幣銀行業務繼續保持市場領先地位，提供廣泛的個人人民幣銀行服務。2006年底，人民幣存款較一年前增長1.8%。集團在人民幣信用卡發卡及收單業務方面亦繼續保持市場領先地位，收單業務量及卡戶消費額分別錄得91.9%及46.9%的強勁增長。人民幣信用卡發卡量亦增加了22.7%。年內，集團提昇了人民幣信用卡的功能，客戶可以基於安全的考慮自行選擇自己賬戶的提款限額，也可根據不同的需要啟用在內地的人民幣終端機功能。截至2006年底，提供人民幣提取服務的自動櫃員機數目增至230台。

2006年3月，集團推出人民幣交收系統（RSS），為香港擴大後的人民幣業務提供清算服務。全新推出的RSS為人民幣業務提供了一個優質的清算平台，並且為香港人民幣業務的進一步發展奠定了堅實的基礎。與此同時，集團推出個人人民幣支票服務，讓客戶可以用支票在廣東省地區付款。



## 分行網絡的優化及電子渠道的發展

2006年集團繼續優化分行網絡。年內，集團新開3家分行，並重新裝修了54家分行及14家中銀理財中心。截至2006年底，集團在港分行數目為287家，自動柜員機總數為445台。

為了向客戶提供更為方便可靠的電子服務，集團繼續改善網上銀行服務。除了增加投資功能及新的電子銀行產品外，還更新了網上銀行的版面設計，以加強網上銷售與推廣。年內集團的電子銀行客戶數量及交易量分別上升了15.2%及62.6%。

## 企業銀行

### 業績

2006年企業銀行除稅前溢利較2005年增加港幣5.20億元或9.8%至港幣58.04億元，提取貸款減值準備前之經營溢利增長11.0%至港幣39.90億元。淨利息收入及其他經營收入分別增長13.4%及8.6%，貸款減值準備撥回則增加7.6%。

淨利息收入的增加主要受惠於放款利差及存款利差的拓闊，其他經營收入增加主要來自放款及匯款的淨服務費及佣金收入的增加。經營支出增加16.0%至港幣15.00億元，主要是人事費用上升。

貸款減值準備淨撥回為港幣18.17億元，增加7.6%，主要由於收回了個別大戶的已撇銷賬項。

企業銀行分部的貸款及其他賬項上升6.5%至港幣2,215.52億元。客戶存款大幅增加46.6%至港幣1,457.81億元。

### 保持銀團貸款的領先地位

集團繼續在香港、澳門及內地銀團貸款市場保持領先地位。根據亞洲資本市場的權威雜誌《Basis Point》報導，集團是2006年內地－香港－澳門銀團貸款市場的第一大安排行。

### IPO融資業務強勁發展

集團把握股市暢旺的機遇，大力拓展了IPO融資業務，在28家公司在香港首次公開招股期間，向企業及零售客戶提供了超過港幣2,000億元的融資貸款，集團2006年的IPO放款金額超過2005年十倍以上。

### 擴展中小企貸款及客戶基礎

2006年集團致力調整業務結構和客戶組合，加大力度發展中小企業業務。集團制定了中小企業業務五年發展計劃，重點放在改善中小企業業務模型、優化中小企授信審批程序、理順現行工作流程和提高對客戶的服務效率。集團中小企放款餘額達兩位數字增長，顯示這些努力已經初見成效。為了更好地服務客戶，集團成功推出和改善了一系列產品，包括「設備通」、「專業通」和「貿易季季通」等。

## 提昇現金管理業務及電子銀行服務平台

為了拓展現金管理業務，集團進一步完善現金管理服務平台，擴大業務覆蓋面，加強與中國銀行海外分行的聯繫，提昇為大型企業度身訂造服務方案的功能。與此同時，集團推出了標準化現金管理產品「中銀企業財智」，透過提供一站式、多渠道和多賬戶平台，讓中小企客戶能有效地管理公司的財務，為他們提供最佳的服務。年內，集團成立了「現金管理服務中心」以提高現金管理業務的競爭力。

集團繼續加強電子銀行功能，推廣中銀企業網上銀行（**CBS Online**）服務。中銀企業網上銀行用戶顯著增加。截至**2006**年底，中銀企業網上銀行用戶數目比上年增加**98%**。

## 拓展及加強貿易融資業務

集團調整了貿易融資額度結構，簡化配置和使用程序，以增強額度使用的彈性，提高使用率。同時，集團還推出了若干貿易融資新產品及業務推廣計劃，包括：「備貨融資」和「押匯業務促銷計劃」等。這些措施令**2006**年集團押匯結算業務量增長了**16.5%**。

## 優化業務模型

**2006**年，集團圍繞**RPC**模型，改進了業務模型、組織架構、管理機制及企業銀行業務流程，例如檢討和優化各類業務授權、推行「二級審批制」、簡化授信轉期和重檢手續等。集團亦實施了「客戶經理制優化方案」和「產品經理制」，以加強客戶關係和產品專業隊伍。在這一經改進的業務模型下，集團可以根據客戶所屬行業、所處地域、業務分類特徵等，為客戶度身訂造配合其特別需求的產品，進一步提昇與客戶的關係和產品開發能力。

## 內地分行業務穩定增長

內地分行業務在**2006**年上半年增長稍緩，但因下半年重新恢復增長動力，故全年仍取得理想成績。提取貸款減值準備前之經營溢利上升港幣**0.64**億元或**20.6%**，主要因為客戶貸款增加。客戶放款總額增長**22.7%**至港幣**186**億元，客戶存款增長**67.4%**至港幣**39**億元。資產質量持續好轉，特定分類貸款比率下降**0.34**個百分點至**0.23%**。

年內集團進一步拓展了內地分支行的業務範圍。截至**2006**年底，集團共有**11**家內地分支行獲准經營人民幣業務，此外，青島分行已經提交了開辦人民幣業務的申請。全線**14**家分支行已獲准開辦衍生工具業務及經營保險代理服務。集團並已於**2006**年把財富管理產品推介至內地市場。鑑於內地市場對投資產品的需求殷切，集團繼**2005**年推出與貨幣掛鈎的存款產品後，再於**2006**年推出與商品掛鈎的存款產品。**10**月份，集團申請開辦**QDII**業務獲得銀監會通過後，又向外匯管理局提交了購匯額度的申請。**11**月份隨著《中華人民共和國外資銀行管理條例》的出台，集團決定由其全資附屬公司南洋商業銀行在內地註冊成為當地法人銀行，以零售銀行業務為重點開展全面銀行業務，而中銀香港仍保持外資銀行的模式，著重發展在內地的企業銀行及外匯業務。

## 財資業務

### 業績

2006年，財資業務的除稅前溢利顯著增長港幣**14.28億元**或**45.5%**，主要因為淨利息收入急速增加，而其他經營收入下降港幣**2.78億元**或**27.2%**，經營支出上升港幣**1.50億元**或**48.7%**至港幣**4.58億元**。

淨利息收入顯著增加港幣**18.58億元**或**76.5%**，主要由於市場利率上升令淨無息資金的貢獻增加，以及集團通過加強資產負債管理，令債務證券組合的回報有所提高。

其他經營收入減少港幣**2.78億元**或**27.2%**，主要是用於資金調度的外匯掉期合約所產生的淨交易性收入下降。

### 分散投資組合，大力拓展IPO業務，提高收益率

2006年，集團優化了司庫部的架構及組合管理策略，將重點放在資產負債管理和結構性風險管理方面。為了提高收益，集團組建了利率產品、信用產品和證券化產品等三個專業組合管理團隊，負責提供對不同市場和產品的專業分析和資訊。年內，集團積極管理投資組合，進一步分散投資至按揭抵押證券、抵押債券及公司債券等，藉以提高剩餘資金的回報。多元化投資有利於建立更為平衡的組合和減低過度集中的風險。這些措施令集團在孳息率曲線趨平的市場環境下取得了超越目標的投資回報。此外，集團**2006年**在**23個IPO項目**中承擔了收票行工作，處理**IPO相關資金**超過港幣**10,000億元**，創歷史新高。

### 加強在香港及內地市場的產品開發及推廣

2006年，利率、匯價、商品及本地股票市場波動，為各類財資產品發展提供了更多的機會。因應市場上結構投資產品漸趨普及，集團推出了一系列分別與利率、匯價及貴金屬價格掛鈎的結構性存款產品。年內，集團分別在本港及內地推出了多項結構性存款產品。為積極推動與零售客戶及企業客戶的交叉銷售，集團在**2005年**年底成立了專業的財資業務營銷團隊，為本地及內地客戶提供度身訂造的服務。該團隊更為其他營銷隊伍提供培訓及顧問服務。這不但有助於增強各財資產品業務單位的財資產品營銷能力，而且有利於拓展集團財資業務的客戶基礎。**2006年**財資客戶數目增長了**42.3%**。

## 保險業務

### 業績

保險分部除稅前溢利較**2005年**增加港幣**0.32億元**或**22.5%**至港幣**1.74億元**，主要因為淨利息收入增加。

淨利息收入增長**48.7%**至港幣**4.73億元**，主要是集團在成功推出若干新的保險產品帶動保費收入顯著增長的基礎上，增加了債務證券的投資。其他經營收入增長**98.8%**至港幣**64.21億元**，主要來自保費收入的增加以及利率工具及結構性票據公平值的提高。由於保費收入增加，集團保險索償利益淨額相應提昇了**97.9%**至港幣**66.55億元**。

隨著利率工具及結構性票據投資的增長，保險分部的資產增長了**69.2%**。而保險合約的增加令負債上升了**75.1%**。

## 成功收購中銀人壽控制性股權

集團於**2006年6月**成功向其母行中國銀行集團收購了中銀人壽**51%**的控股權。並透過自身龐大的分行網絡，銷售人壽保險、與人壽保險相關的投資產品和退休管理計劃。這有助加強集團的財富管理業務平台、鞏固客戶基礎及擴闊集團的非利息收入來源。

## 開拓產品種類，加強營銷培訓

收購中銀人壽後，集團著力根據客戶需求提供更為多元化的保險產品。**2006年**，集團推出了一系列新的保險產品，廣為客戶所接受。**2006年**來自新產品的保費收入增長了**77%**。為了提高前線員工的專業知識及銷售技巧，集團內部成立了培訓學院－「中銀集團人壽保險專業學院」，向集團營銷人員提供系統化的專業培訓，培訓重點放在銷售長期保險產品方面。截至**2006年底**，參與培訓的員工已超過**110名**。

## 建立中銀人壽品牌形象

為了提昇中銀人壽在香港的品牌形象，集團舉辦了以「中銀香港保險服務 關心多一點」為主題的大型宣傳活動。為增加品牌宣傳效果，集團同時推出了一系列推廣活動。

## 實施客戶關係－產品－渠道管理（RPC）模型

集團堅信以客戶為中心的管理及業務模型是確保業務及盈利持續增長從而實現股東盈利最大化的關鍵因素。根據集團**2006-2011年**的發展策略，集團於**2007年**初開始實施**RPC**（客戶關係、產品、渠道管理）模型。正如**2006年**報告中所述，模型的目標是建立專門及專業管理團隊，拓展產品及服務範圍以滿足不同類別客戶的需求，同時優化渠道管理及業務流程以推動銷售和營銷。通過建立**RPC**模型，集團將進一步加強客戶關係管理（**R**）、產品管理（**P**）及渠道管理（**C**）。為了確保**RPC**項目順利推進，集團成立了**RPC**業務模型實施指導委員會和實施工作小組，負責釐定實施計劃，監督及指導實施過程。同時，又從各業務單位抽調代表按不同職能組成了定崗及配崗、硬件配置、員工溝通、培訓及財務等五個專責工作組，負責統籌、執行和嚴密監控項目進度。

## 企業發展、科技及營運

### 人力資源管理

為了支持業務的發展和實現「客戶最佳選擇」的企業願景，集團年內繼續致力投入人力資源的開發。集團採取了一些中期措施以提昇員工投入度、改善生產力和優化資源配置。此外，集團還制訂並推出了配合**RPC**模型實施的相關策略及具體行動計劃。



2006年，集團推出了新的員工績效管理機制，強調須對員工的工作表現作全年持續的績效評估管理，並制訂員工培訓與發展計劃。實施新機制的目的是提高集團整體績效水平，並協助發展以績效為本的企業文化。

2006年，集團共開辦各類型培訓班約1,500期，參與培訓員工超過91,000人次。培訓內容包括財富管理、財務策劃、風險管理、企業管治及企業文化等方面的課程與講座。集團也為員工提供了其他培訓渠道，例如，建立網上學習平台，提供在線互動培訓；推出以遙距自學形式為主的自學計劃，輔以小組導修及課後測試。此外，為配合集團長期業務發展，集團為新招聘的大學畢業生提供了為期一年的在職培訓計劃。2006年亦為從本地及海外大學招聘的見習管理人員開辦為期3年的密集式、系統化培訓計劃。

## 科技及營運

為配合業務發展和RPC模型的實施，集團繼續加強資訊科技基建及落實資訊科技五年發展策略。股票系統交易處理能力大幅提高，滿足不斷增長的股票交易量。2006年3月推出的eIPO服務，亦有助集團在投資暢旺的股票市場爭取業務機會。2006年10月，集團又成功推出了白表認購新股的eIPO服務。集團的網上銀行功能，如股票及期貨交易服務、外匯孖展交易及賬戶管理，亦有所加強。同時，集團網站推出嶄新版面，為客戶提供更豐富的財務及其他資訊。2006年建立的客戶關係管理系統，為前線人員提供客戶的綜合資訊，有助他們更好地進行客戶分析和分類，以及制定市場策略。

集團於2006年啟動了「財務及財務風險管理系統」項目（FRMS），作為集團資訊科技五年策略的一個組成部分。該項目的目標是對現行提供總賬、管理會計、多維度盈利管理和資本管理功能的各財務系統進行更新，同時提昇集團的資產負債管理能力。項目現正分為多個階段推進，年內已開始FRMS項目準則的制訂、總賬的設計及資產負債管理系統的實施。預計系統將有助提高集團自動化水平，改善操作效率，以及為管理層提供更具決策分析價值的資訊。

為了理順運作流程，提高工作效率，集團於2006年1月成立了「業務優化中心」，以推動業務流程的改革和統籌項目管理，包括實施RPC模型、制定優化項目計劃、啟動及推進業務流程重整項目。

## 監管發展

### 巴塞爾新資本協議

2004年6月巴塞爾銀行監管委員會公佈了新的國際資本充足比率框架－《統一資本計量與資本標準的國際協議：修訂稿》（即「新資本協議」（「Basel II」）），香港是首批於2007年1月開始實施新資本協議的國際金融中心之一。新的資本充足比率框架包含三大「支柱」，風險敏感度比1988年的協議更高。「支柱一」對最低資本要求的規定更加準確地反映了潛在風險，並將操作風險納入資本監管範疇；「支柱二」提出了監管當局對資本充足比率的監管規定；「支柱三」則對資本充足比率和風險管理資訊提出了更為廣範的披露要求。

集團投入了大量資源配合新資本協議的實施，並取得了顯著進展。新資本協議的推行得到管理層全力支持，在總裁的直接領導下成立了「落實新資本協議指導委員會」，以加強和監督新資本協議的實施，同時還設立了直接向風險總監匯報工作的落實新資本協議執行辦公室，協調和確保工作妥善執行。

在「支柱一」方面，包括提昇系統及匯報機制在內的準備工作已經就緒。集團將採用標準法計算信用風險、市場風險和操作風險的最低資本要求。此外，集團亦同步開發配合現行資本要求的資本充足比率計算方法。

「支柱二」鼓勵認可機構開發用於處理資本充足性評估程式(CAAP)的系統。目前集團已經著手制訂「支柱二」的實施計劃。「支柱三」的重點在於《銀行業披露規則》規定的披露要求和政策，預計將於2007年6月全面實行。集團預計新資本協議的全面實施將牽涉大量資源投入，並認為持續監察有關進度和政策十分重要。集團亦相信，新的監管框架將有助於增強集團的風險管理能力，提高其資本規劃及管理水平。

## 信用評級

年內主要評級公司均修訂了對中銀香港的評級。

2006年6月19日，惠譽國際評級將中銀香港的個別評級由B/C提昇至B。2006年12月31日，惠譽確認中銀香港的長期及短期外幣發行人違約評級分別為A級及F1級，支持評級為2級。

2006年7月7日，穆迪投資服務將中銀香港的評級由穩定上調至正面。2006年8月11日穆迪檢討提高集團財務實力評級的可行性。截止2006年12月31日，穆迪給予中銀香港的長期及短期外幣銀行存款評級分別為A2及P-1。

2006年12月31日，標準普爾給予中銀香港的長期及短期信用評級分別為BBB+及A-2；在2007年2月16日，標準普爾再將中銀香港的長期信用評級調高至A-，而短期信用評級維持A-2。

## 風險管理

### 集團銀行業務

#### 總覽

集團深信良好的風險管理是企業成功的重要元素，因此，在日常經營中高度重視風險管理，並強調風險控制與業務增長及發展之間要取得有機平衡。集團業務的主要內在風險包括信譽風險、法律及合規風險、策略風險、信貸風險、市場風險、利率風險、流動資金風險及操作風險。集團的風險管理目標是在提高股東價值的同時確保風險控制在可接受的水平之內。

## 風險管理管治架構

集團風險管理管治架構覆蓋業務發展的全部過程，以保證在業務經營中的各類風險都能得到有效管理及控制。集團擁有完善的風險管理架構，並有一套全面的風險管理政策及程序，用以識別、量度、監察及控制可能出現的各類風險。集團亦定期重檢及更新風險管理政策及程序，以配合市場及業務策略的轉變。不同層面的風險承擔者分別負責與其相關的風險管理責任。

董事會代表著股東的利益，是集團風險管理的最高決策機構，並對風險管理負最終責任。董事會在其屬下委員會的協助下，負責確定集團的總體風險管理策略，並確保集團具備有效的風險管理系統以落實執行有關策略。董事會下設常設委員會即風險委員會，負責監控本集團各類風險；審批高層次的風險相關政策，並監督其執行；審查重大的或高風險的風險承擔或交易，並對認為不應該進行的交易行使否決權。稽核委員會協助董事會履行內部監控系統的監控職責。

總裁負責管理本集團各類風險，審批詳細的風險管理政策，在董事會授權範圍內審批重大風險承擔或交易。風險總監負責協助總裁履行對各類風險日常管理的職責，提出新的風險管理策略、項目和措施以配合監管要求的變化，從而更好地監察及管理新業務、產品及營運環境轉變而引致的風險。風險總監還根據授權負責審核重大風險承擔或交易，並對認為不應該進行的交易行使否決權。

本集團的不同部門都有其相應的風險管理責任。業務部門是風險管理的第一道防線，而風險管理部門則獨立於業務部門，負責各類風險的日常管理，以及草擬、檢查和更新各類風險管理政策和程序。

集團的主要附屬銀行南商及集友，亦採用與集團一致的風險管理政策。這些附屬公司獨立執行其風險管理策略，並定期向集團管理層匯報。

## 信譽風險管理

信譽風險指因與本集團業務經營有關的負面報道，不論是否屬實，可能引致集團客戶基礎縮小、需支付高昂的訴訟費用或收入減少的風險。信譽風險潛藏於各業務運作環節，涉及面廣。

為減低信譽風險，集團制訂並切實執行信譽風險管理政策。此政策為盡早識別和積極防範信譽風險事故提供了指引，要求緊密監察外界的信譽風險事故，並從金融業界已公開的信譽風險事件中汲取經驗。

## 法律及合規風險管理

法律風險指因不可執行合約、訴訟或不利判決而可能使本集團運作中斷，或對運作和財務狀況造成不利影響的風險。合規風險指因未有遵守經營所在地對相關業務的監管規例而可能面臨監管機構處罰的風險。風險總監領導法律及合規部，負責制訂及維護相應的政策指引，主動識別和管理這些風險。

## 策略風險管理

策略風險是指因在策略制訂和實施過程中失當，或未能對市場變化作出及時的調整，從而影響集團現在或未來集團的財務和市場地位的風險。集團制定了策略風險管理政策，為有關風險的管理和監督提供清晰的指引。

## 信貸風險管理

信貸風險指因客戶或交易對手未能或不願意履行合約責任的風險。風險總監領導的風險管理部負責本集團信貸風險的集中化管理。本集團對不同客戶或交易採用不同的信貸審批及監控程序。企業授信申請由風險管理單位進行獨立審核及客觀評估；零售授信交易包括住宅按揭貸款、私人貸款及信用卡等採取信貸評分系統審批；須由副總裁級或以上人員審批的大額授信申請，則由集團授信和其他業務專家組成的信貸評審委員會進行獨立風險評審。

集團按金管局的貸款分類制度，實施八級信貸評級系統。風險管理部定期提供信貸風險管理報告，並按管理委員會、風險委員會、稽核委員會及董事會的特別要求，提供專題報告。

## 市場風險管理

市場風險是指因為市場利率或價格波動導致出現虧損的風險。集團的市場風險包括來自客戶業務及自營持倉。自營持倉每日均會按市值計價。市場風險根據風險委員會批核的風險限額進行管理。整體風險限額參照不同的風險因素，例如利率、匯率、商品及股票價格，再細分為不同限額。

風險管理部負責集團市場風險管理，確保整體和個別的市場風險均控制在集團可接受的風險水平之內；另每天對風險暴露進行監控，以確保控制在既定的風險限額內。

涉險值是一種統計學方式，用以估量在一段特定時間內，按指定的置信度，風險持倉可能造成的損失。集團採用市場利率及價格的歷史變動趨勢、99%置信水平及1天持有期等基準，計算組合及個別涉險值。

截至2006年12月31日，中銀香港從市場風險相關的自營交易活動賺得的每日平均收益為港幣250萬元（2005年：港幣200萬元），其標準差為港幣150萬元（2005年：港幣180萬元）。

## 利率風險管理

集團的利率風險主要是結構性風險。結構性持倉的主要利率風險類別為：

利率重訂風險－由於資產及負債到期日或重訂價格期限可能出現錯配

利率基準風險－不同交易的不同定價基準，令資產的收益率和負債的成本可能會在同一重訂價格期間以不同的幅度變化



集團的資產負債管理委員會主責利率風險管理；委員會制訂的利率風險管理政策須由風險委員會審批。集團每日識別及衡量利率風險。司庫部根據既定政策對利率風險進行管理，財務部密切監察有關風險，並定期向風險委員會及資產負債管理委員會匯報。

缺口分析是集團用來量度利率重訂風險的工具之一。這項分析提供資產負債狀況的到期情況及重訂價格特點的靜態資料。集團採用利率衍生工具來對沖利率風險，在一般情況下會利用簡單的利率互換合約對沖有關風險。

盈利及經濟價值對利率變化的敏感度（涉險盈利及涉險經濟價值）通過模擬孳息曲線平衡移動200個基點的利率震盪來計算。涉險盈利及涉險經濟價值分別控制在經風險委員會核定的佔當年預算淨利息收入及最新資本基礎的一個特定百分比之內。有關結果定期向資產負債管理委員會及風險委員會報告。

集團透過情景分析，監察利率基準風險因收益率及成本率不同步變化對淨利息收入所預計產生的影響，及設定相同訂息基準的資產負債比例以作監控。

## 流動資金風險管理

流動資金管理的目標是令集團即使在惡劣市況下，仍能按時應付所有到期債務，以及為其資產增長和策略機會提供所需資金，避免要在緊急情況下被迫出售資產套現。

集團業務所需的資金主要來自零售及企業客戶的存款。此外，集團亦可發行存款證以獲取長期資金，或透過調整集團資產組合內的投資組合獲取資金。集團將資金大部分用於貸款、投資債務證券或拆放同業。

集團透過現金流分析和檢視存款穩定性、風險集中性、錯配比率、貸存比率及投資組合的流動資金狀況，來監察流動資金風險。集團資產負債管理策略的主要目標，是要在有效的風險管理機制內保持足夠的流動性和資本金水平，同時爭取最佳回報。資產負債管理委員會負責制訂政策方針（包括流動風險應變計劃），風險委員會負責審批流動資金管理政策。司庫部根據既定政策對流動資金風險進行管理。財務部負責監察集團的流動資金風險，定期向管理層及資產負債管理委員會匯報。

## 操作風險管理

操作風險涉及因內部流程不完善或失效、人為過失、電腦系統故障或外部突發事件等因素造成損失的風險。風險管理部負責監察中銀香港整體的操作風險管理框架。

集團建立了有效的內部控制程序，對所有重大活動訂下詳細的政策及監控措施。設置適當的職責分工和獨立授權乃集團緊守的基本原則。各業務部門透過識別、評估及控制潛在於業務流程、活動及產品內的風險，承擔管理及匯報其內部操作風險的責任，風險管理部對其變化進行定期監督及持續檢查。風險管理部制定企業層面的操作風險管理政策及程序，由風險委員會審批。風險管理部對操作風險狀況進行評估，記錄操作風險損失數據，並向風險委員會及高級管理層匯報操作風險事項。

集團對支援緊急或災難事件時的業務運作備有緊急事故應變方案，並維持充足的後備設施及定期進行演練。集團已購買保險，以減低因操作風險引致的潛在損失。

## 資本管理

資本管理的主要目標是維持與其綜合風險狀況相稱的資本實力，同時為股東帶來最大回報。集團定期檢討其資本結構，並在有需要時考慮調整資本組合，以達致最低的整體資本成本。資產負債管理委員會負責監控集團的資本充足性。在報表披露的經營期間內，本集團的資本水平符合各項法定要求。

## 壓力測試

集團以壓力測試輔助各項風險的分析工作。壓力測試是一種風險管理工具，用以評估當市場或宏觀經濟因素急劇變化並產生極端不利的經營環境時銀行風險暴露的情況。集團定期進行壓力測試，資產負債管理委員會根據風險委員會批准的限額，對壓力測試的結果進行監控，並向董事會及風險委員會匯報測試結果。

## 集團保險業務

本集團的保險業務主要為在香港承保人壽及年金等長期保險，以及與投資產品和退休管理計劃相連的人壽保險業務。本集團的保險業務涉及的主要風險包括保險風險、利率風險及信貸風險。中銀人壽獨立管理上述風險，並定期向集團管理層匯報。保險業務的主要風險及相關的控制程序如下：

## 保險風險管理

中銀人壽的業務為承保投保人的死亡、疾病、傷殘、危疾、意外及相關風險。中銀人壽透過實施承保政策和再保險安排來管理上述風險。

承保策略旨在釐訂合理的保費價格水平，使其符合所承保的風險。中銀人壽的承保程序包括審查過程，如檢查投保人的健康狀況及家庭醫療記錄等。

在保險過程中，中銀人壽可能會受某一特定或連串事件影響，令理賠責任的風險過份集中。此情況可能因單一或少量相關的保險合約所產生，而導致理賠責任大增。

對仍生效的保險合約，大部分的潛在保單責任都和儲蓄壽險及投資相連保險有關。中銀人壽所發行的大部分保單中，每一投保人的自留額為港幣40萬元。根據溢額分佈的再保險安排，中銀人壽會為標準風險(由醫療角度而言)的保單當中超過港幣40萬元的保障利益部分作再保險安排。中銀人壽沒有為保障生存風險的保單提供再保險安排。

由於整體死亡率的長期變化不可預計，所以不易準確估測長期保險合約中的未來利益支出及保費收入。為了評估因死亡假設和失效假設所引致的不確定性，中銀人壽進行了死亡率研究和失效率研究，以選擇合適的假設。這些研究均顯示，上述兩項假設的結果具有一致性，並留有合理的餘地。

## 利率風險管理

基於中銀人壽的投資及保單責任的性質，其主要面對的是利率風險。中銀人壽在已建立的資產負債管理框架下管理有關風險，以達致長期投資回報高於保單需承擔的支出。每一個特定類別的保單責任，都各自有一個獨立的資產組合。資產負債管理的主要做法，是根據投保人可得的利益種類計算保單債務，然後配以相應的資產。

## 信貸風險管理

中銀人壽面對的信貸風險，主要來自交易對手未能於期滿時支付全部款項。中銀人壽保險業務的信貸風險主要範圍包括：

- 結構性產品及債務證券的交易對手未能履行責任的風險
- 再保險公司所承擔的未支付保險債務
- 再保險公司所應承擔的已支付賠款
- 保單持有人所應支付的款額
- 保險中介人所應支付的款額

中銀人壽透過對單一或多名投資對手設定交易上限，以把集團可接受的信貸風險水平維持於一個可接受的水平。有關風險每年會進行一次或以上的檢討。而管理層亦會就每個類別的信貸風險上限定期作出檢討及審批。

本公司董事會欣然宣佈本集團截至2006年12月31日止年度已審核之綜合業績如下：

## 綜合收益賬 截至12月31日止年度

	附註	2006年 港幣百萬元	重列 2005年 港幣百萬元
利息收入		40,271	26,177
利息支出		(24,436)	(13,053)
<b>淨利息收入</b>	2	<b>15,835</b>	13,124
服務費及佣金收入		4,985	4,006
服務費及佣金支出		(1,268)	(1,061)
<b>淨服務費及佣金收入</b>	3	<b>3,717</b>	2,945
淨交易性收入	4	1,888	1,446
證券投資之淨虧損		(5)	(96)
淨保費收入		6,195	3,630
其他經營收入	5	334	487
<b>總經營收入</b>		<b>27,964</b>	21,536
保費索償利益淨額		(6,655)	(3,362)
<b>提取貸款減值準備前之淨經營收入</b>		<b>21,309</b>	18,174
貸款減值準備撥回	6	1,790	2,645
<b>淨經營收入</b>		<b>23,099</b>	20,819
經營支出	7	(6,558)	(5,771)
<b>經營溢利</b>		<b>16,541</b>	15,048
出售／重估物業、廠房及設備之 淨(虧損)／收益		(12)	50
出售／公平值調整投資物業之淨收益		605	1,400
應佔聯營公司之溢利扣減虧損		5	4
<b>除稅前溢利</b>		<b>17,139</b>	16,502
稅項	8	(2,855)	(2,646)
<b>年度溢利</b>		<b>14,284</b>	13,856
<b>應佔溢利：</b>			
本公司股東權益		14,007	13,596
少數股東權益		277	260
		<b>14,284</b>	13,856
<b>股息</b>	9	<b>8,966</b>	8,543
		港幣	港幣
<b>歸屬於本公司股東之每股盈利</b>	10	<b>1.3248</b>	1.2859



綜合資產負債表  
於 12月 31日

	附註	2006年 港幣百萬元	重列 2005年 港幣百萬元
<b>資產</b>			
庫存款項		30,973	30,704
現金及現金等價物		130,636	125,862
金融工具		28,294	20,365
其他資產		7,393	5,184
銀行結餘		34,750	32,630
及金融工具	11	352,858	338,403
其他資產		100,389	52,243
及金融工具		165,588	178,521
其他資產		36,114	13,080
及金融工具		60	61
其他資產		19,740	18,491
及金融工具		7,481	7,626
其他資產		69	68
及金融工具	14	14,608	7,764
其他資產		928,953	831,002
<b>負債</b>			
香港特別行政區及金融工具		34,750	32,630
銀行結餘		49,034	40,655
及金融工具		12,629	7,924
其他資產		4,052	4,193
及金融工具	11	694,691	632,658
其他資產		2,498	3,829
及金融工具		-	136
其他資產		14,239	7,968
及金融工具		1,128	889
其他資產		3,391	3,055
及金融工具	14	25,901	15,352
其他資產		842,313	749,289
<b>資本</b>			
股本		52,864	52,864
儲備		31,791	27,071
本公司股東應佔股本和儲備		84,655	79,935
少數股東權益		1,985	1,778
資本總額		86,640	81,713
負債及資本總額		928,953	831,002

# 綜合權益變動結算表

歸屬於本公司股東

	股本	可供出售 房產 重估儲備	可供出售 證券公平 價值 變動儲備	法定儲備*	合併儲備**	換算儲備	留存盈利	總計	少數 股東權益	資本總額
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
於 2005 年 1 月 1 日										
早期列賬	52,864	2,498	—	3,410	—	(5)	12,315	71,082	1,276	72,358
合併受共同控制公司之影響	—	13	—	—	443	—	(62)	394	380	774
於 2005 年 1 月 1 日，重列	52,864	2,511	—	3,410	443	(5)	12,253	71,476	1,656	73,132
年度之淨溢利	—	—	—	—	—	—	13,596	13,596	260	13,856
貨幣換算差額	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1
2004 年已付股息	—	—	—	—	—	—	(4,176)	(4,176)	(55)	(4,231)
2005 年已付中期股息	—	—	—	—	—	—	(3,468)	(3,468)	(111)	(3,579)
房產重估	—	3,325	—	—	—	—	—	3,325	33	3,358
因房產出售之轉撥	—	(269)	—	—	—	—	269	—	—	—
可供出售證券之公平值變化 計入股東權益	—	—	(293)	—	—	—	—	(293)	—	(293)
由可供出售證券轉至持有至 到期日證券產生之攤銷	—	—	5	—	—	—	(33)	(28)	—	(28)
因撤銷確認可供出售證券之 儲備轉撥	—	—	—	—	—	—	(34)	(34)	—	(34)
由股東權益(計入)/貸記 遞延稅項負債	—	(507)	43	—	—	—	—	(464)	(5)	(469)
留存盈利轉撥	—	—	—	116	—	—	(116)	—	—	—
於 2005 年 12 月 31 日	52,864	5,060	(245)	3,526	443	(4)	18,291	79,935	1,778	81,713
本公司及附屬公司 聯營公司	52,864	5,060	(245)	3,526	443	(4)	18,320	79,964		
	—	—	—	—	—	—	(29)	(29)		
	52,864	5,060	(245)	3,526	443	(4)	18,291	79,935		

歸屬於本公司股東

	股本	房產 重估儲備	可供出售 證券公平值 變動儲備	法定儲備*	合併儲備**	換算儲備	留存盈利	總計	少數 股東權益	資本總額
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
於2006年1月1日										
早期列賬	52,864	5,043	(245)	3,526	-	(4)	18,251	79,435	1,298	80,733
合併受共同控制公司之影響	-	17	-	-	443	-	40	500	480	980
於2006年1月1日，重列	52,864	5,060	(245)	3,526	443	(4)	18,291	79,935	1,778	81,713
年度之淨溢利	-	-	-	-	-	-	14,007	14,007	277	14,284
貨幣換算差額	-	-	-	-	-	4	-	4	-	4
2005年已付末期股息	-	-	-	-	-	-	(5,075)	(5,075)	-	(5,075)
2006年已付中期股息	-	-	-	-	-	-	(4,240)	(4,240)	(70)	(4,310)
房產重估	-	1,209	-	-	-	-	-	1,209	-	1,209
因房產出售之轉撥	-	(64)	-	-	-	-	64	-	-	-
可供出售證券之公平值變化	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
計入股東權益	-	-	99	-	-	-	-	99	-	99
由可供出售證券轉至持有至 到期日證券產生之攤銷	-	-	50	-	-	-	(247)	(197)	-	(197)
因撤銷確認可供出售證券之 儲備轉撥	-	-	(1)	-	-	-	(3)	(4)	-	(4)
現金分派	-	-	-	-	(900)	-	-	(900)	-	(900)
由股東權益計入遞延稅項負債	-	(165)	(18)	-	-	-	-	(183)	-	(183)
留存盈利轉撥	-	-	-	95	457	-	(552)	-	-	-
於2006年12月31日	52,864	6,040	(115)	3,621	-	-	22,245	84,655	1,985	86,640
本公司及附屬公司	52,864	6,040	(115)	3,621	-	-	22,229	84,639		
聯營公司	-	-	-	-	-	-	16	16		
	52,864	6,040	(115)	3,621	-	-	22,245	84,655		
組成如下：										
2006年擬派末期股息(附註9)							4,726			
其他							17,519			
於2006年12月31日之留存盈利							22,245			

\* 除按香港會計準則第39號對貸款提取減值準備外，按金管局要求撥轉部分留存盈利至法定儲備用作銀行一般風險之用(包括未來損失或其他不可預期風險)。

\*\* 合併儲備乃因收購中銀人壽而產生。於2006年6月1日，本集團以港幣9億現金收購中銀人壽之51%控股權。

**綜合現金流量表**  
截至12月31日止年度

	2006年 港幣百萬元	重列 2005年 港幣百萬元
<b>經營業務之現金流量</b>		
除稅前經營現金之流入	12,877	30,015
支付香港利得稅	(2,409)	(2,342)
支付海外利得稅	(55)	(32)
<b>經營業務之現金流入淨額</b>	<b>10,413</b>	<b>27,641</b>
<b>投資業務之現金流量</b>		
購入物業、廠房及設備	(736)	(569)
出售物業、廠房及設備所得款項	203	505
出售投資物業所得款項	560	270
出售附屬公司所得款項	—	61
聯營公司出售／清盤所得款項	2	6
收取聯營公司股息	4	3
<b>投資業務之現金流入淨額</b>	<b>33</b>	<b>276</b>
<b>融資業務之現金流量</b>		
收購附屬公司	(900)	—
支付本公司股東股息	(9,315)	(7,644)
支付少數股東股息	(70)	(166)
<b>融資業務之現金流出淨額</b>	<b>(10,285)</b>	<b>(7,810)</b>
現金及等同現金項目增加	161	20,107
於1月1日之現金及等同現金項目	83,015	62,908
於12月31日之現金及等同現金項目	<b>83,176</b>	<b>83,015</b>

**附註**

**1. 編製基準及會計政策**

**編製基準**

本集團之綜合財務報表乃按照香港會計師公會頒佈之香港財務報告準則(香港財務報告準則為一統稱,當中包括所有適用之香港財務報告準則、香港會計準則及詮釋)編製,並符合香港公認會計準則及香港公司條例之規定。本財務報表並已完全遵守金管局發出之監管政策手冊內有關「本地註冊認可機構披露財務資料」要求,及符合香港聯合交易所有限公司上市條例有關財務披露之規定。



本綜合財務報表乃按歷史成本法編製，惟就重估可供出售證券、以公平值變化計入損益的金融資產及金融負債（包括衍生財務工具）、以公開市場價值列賬之投資物業及以公開市場價值或重估值扣減累計折舊及累計減值損失後列賬之房產作出調整。

除因採納經香港會計師公會頒佈，並於2006年1月1日起或以後之會計年度生效之香港會計準則第39號（經修訂），以及購入經營人壽保險業務之同系附屬公司中銀人壽51%股權而需採納香港財務報告準則第4號「保險合約」外，此經審核之報告所採用之會計政策及計算辦法，均與截至2005年12月31日止之本集團財務報表之編製基礎一致。上述共同控制合併乃以合併會計方式入賬。

### 新採納之香港財務報告準則

於2006年，本集團採納了以下與業務相關之經修訂之香港財務報告準則。

- 香港會計準則第39號（經修訂） 財務擔保合約
- 香港會計準則第39號（經修訂） 公平價值法之選擇

採用以上經修訂之準則並無導致本集團之會計政策出現重大變動，亦未對本集團之業績及財務狀況構成重大影響，因涉及金額並不重大，故並未重新列示比較數字。

### 採納香港財務報告準則第4號「保險合約」

該準則是因本年度內購入了保險附屬公司而被採納。在往年的財務報告內並沒有確認與保險合約相關的收入、支出、資產和負債。由於採納了合併會計處理此共同控制合併，比較數字的編製乃假設香港財務報告準則第4號已於之前年度被採納。

## 2. 淨利息收入

	2006年	2005年
	港幣百萬元	港幣百萬元
<b>利息收入</b>		
現金及存放於同業和其他金融機構的款項	6,915	3,963
客戶貸款	18,871	13,177
上市證券投資	2,463	2,044
非上市證券投資	11,449	6,354
其他	573	639
	<b>40,271</b>	<b>26,177</b>
<b>利息支出</b>		
同業、客戶及其他金融機構存放的款項	(23,256)	(12,298)
債務證券發行	(112)	(112)
其他	(1,068)	(643)
	<b>(24,436)</b>	<b>(13,053)</b>
<b>淨利息收入</b>	<b>15,835</b>	<b>13,124</b>

截至2006年12月31日止年度之利息收入包括港幣8.8千萬元（2005年：港幣1.28億元）被界定為減值貸款的確認利息。

非以公平值變化計入損益之金融資產與金融負債所產生的利息收入及利息支出分別為港幣391.67億元（2005年：港幣258.06億元）及港幣236.46億元（2005年：港幣127.63億元）。

### 3. 淨服務費及佣金收入

	2006年	2005年
	港幣百萬元	港幣百萬元
<b>服務費及佣金收入</b>		
證券經紀	1,488	834
信用卡	807	737
匯票佣金	537	532
貸款佣金	273	263
繳款服務	418	381
保險	142	205
資產管理	317	203
信託服務	118	107
擔保	44	43
其他		
— 保管箱	181	169
— 買賣貨幣	117	102
— 小額存戶	42	45
— 中銀卡	29	32
— 不動戶口	24	25
— 代理業務	14	12
— 郵電	28	27
— 資訊調查	39	37
— 代理行	31	19
— 人民幣業務	77	43
— 其他	259	190
	4,985	4,006
<b>服務費及佣金支出</b>	<b>(1,268)</b>	<b>(1,061)</b>
<b>淨服務費及佣金收入</b>	<b>3,717</b>	<b>2,945</b>

### 4. 淨交易性收入

	2006年	2005年
	港幣百萬元	港幣百萬元
<b>淨收益／(虧損)源自：</b>		
— 外匯交易及外匯交易產品	1,114	1,414
— 利率工具	563	(40)
— 股份權益工具	133	20
— 商品	78	52
	1,888	1,446

外匯淨交易性收入包括遠期及期貨合約、期權、掉期及外幣資產和負債換算而產生的收益和虧損。

## 5. 其他經營收入

	<u>2006年</u>	<u>2005年</u>
	港幣百萬元	港幣百萬元
證券投資股息收入		
— 非上市證券投資	21	14
投資物業之租金總收入	213	196
減：有關投資物業之支出	(56)	(62)
聯營公司權益之減值撥備撥回	—	4
重組準備撥回	—	209
出售附屬公司之淨虧損	—	(10)
其他	156	136
	<u>334</u>	<u>487</u>

「有關投資物業之支出」包括港幣9百萬元（2005年：港幣1.8千萬元）屬於未出租投資物業之直接經營支出。

## 6. 貸款減值準備撥回

	<u>2006年</u>	<u>2005年</u>
	港幣百萬元	港幣百萬元
貸款減值準備淨撥回額		
— 個別評估	1,719	1,377
— 組合評估	71	1,268
	<u>1,790</u>	<u>2,645</u>
其中		
— 新提準備	(841)	(1,315)
— 撥回	516	2,321
— 收回已撇銷賬項（附註13）	2,115	1,639
撥回收益賬淨額（附註13）	<u>1,790</u>	<u>2,645</u>

## 7. 經營支出

	2006年	2005年
	港幣百萬元	港幣百萬元
人事費用(包括董事酬金)		
— 薪酬及其他費用	3,714	3,239
— 補償費用	15	1
— 退休成本	275	253
	<b>4,004</b>	<b>3,493</b>
房產及設備支出(不包括折舊)		
— 房產租金	308	252
— 資訊科技	344	283
— 其他	216	205
	<b>868</b>	<b>740</b>
折舊	671	568
審計師酬金		
— 審計服務	29	27
— 非審計服務	8	8
其他經營支出	978	935
	<b>6,558</b>	<b>5,771</b>

## 8. 稅項

收益賬內之稅項組成如下：

	2006年	2005年
	港幣百萬元	港幣百萬元
香港利得稅		
— 本年稅項	2,632	2,282
— 往年不足／(超額)撥備	3	(34)
計入遞延稅項	152	359
	<b>2,787</b>	<b>2,607</b>
應佔合夥企業投資之估計香港利得稅虧損	—	(3)
	<b>2,787</b>	<b>2,604</b>
撇銷合夥企業投資	—	3
香港利得稅	2,787	2,607
海外稅項	68	39
	<b>2,855</b>	<b>2,646</b>

香港利得稅乃按照截至本年度估計應課稅溢利依稅率17.5%(2005年：17.5%)提撥準備。海外溢利之稅款按照本年度估計應課稅溢利依集團經營業務所在國家之現行稅率計算。



本集團於2006年12月31日並未有投資於涉及特別用途合夥企業的飛機租賃及息票分拆交易（2005年：港幣1.65億元）。

上述合夥企業之總資產及總負債如下：

	<u>2006年</u>	<u>2005年</u>
	港幣百萬元	港幣百萬元
資產	—	589
負債	—	433

本集團除稅前溢利產生的實際稅項，與根據香港利得稅率計算的稅項差異如下：

	<u>2006年</u>	<u>2005年</u>
	港幣百萬元	港幣百萬元
除稅前溢利	<b>17,139</b>	16,502
按稅率17.5%（2005：17.5%）計算的稅項	<b>2,999</b>	2,888
其他國家稅率差異的影響	<b>(10)</b>	(19)
無需課稅之收入	<b>(223)</b>	(184)
稅務上不可扣減之開支	<b>92</b>	83
未確認的稅務虧損	<b>1</b>	10
使用往年未確認的稅務虧損	<b>(7)</b>	(98)
往年不足／（超額）撥備	<b>3</b>	(34)
計入稅項	<b>2,855</b>	2,646
實際稅率	<b>16.7%</b>	16.0%

## 9. 股息

	<u>2006年</u>		<u>2005年</u>	
	每股 港幣	總額 港幣百萬元	每股 港幣	總額 港幣百萬元
已付中期股息	<b>0.401</b>	<b>4,240</b>	0.328	3,468
擬派末期股息	<b>0.447</b>	<b>4,726</b>	0.480	5,075
	<b>0.848</b>	<b>8,966</b>	0.808	8,543

根據2006年8月29日所召開之會議，董事會宣告派發2006年上半年每股普通股港幣0.401元中期股息，總額約為港幣42.40億元。

根據2007年3月22日所召開之會議，董事會宣告擬派截至2006年12月31日止年度每股普通股港幣0.447元末期股息，總額約為港幣47.26億元。此擬派股息並無於本財務報表中列作應付股息，惟將於截至2007年12月31日止年度列作留存分配。

## 10. 歸屬於本公司股東之每股盈利

截至2006年12月31日止年度之每股基本盈利乃根據本公司股東應佔綜合溢利約為港幣140.07億元（2005年：港幣135.96億元）及按已發行普通股之股數10,572,780,266股（2005年：10,572,780,266普通股）計算。

由於本集團於截至2006年12月31日止年度內並沒有發行任何潛在普通股本，因此每股盈利並不會被攤薄（2005年：無）。

## 11. 衍生金融工具

本集團訂立下列股份權益、匯率、利率及貴金屬相關的衍生金融工具合約用作買賣及風險管理之用：

遠期外匯合約是指於未來某一日期買或賣外幣的承諾。利率期貨是指根據合約按照利率的變化收取或支付一個淨金額的合約，或在交易所管理的金融市場上按約定價格在未來的某一日期買進或賣出利率金融工具的合約。遠期利率合同是經單獨協商而達成的利率期貨合約，要求在未來某一日期根據合約利率與市場利率的差異及名義本金的金額進行計算及現金交割。

貨幣、利率及貴金屬掉期是指交換不同現金流量或商品的承諾。掉期的結果是不同貨幣、利率（如固定利率與浮動利率）或貴金屬（如白銀掉期）的交換或以上的所有組合（如交叉貨幣利率掉期）。除某些貨幣掉期合約外，該等交易無需交換本金。

外匯、利率、股份權益合約及貴金屬期權是指期權的賣方（出讓方）為買方（持有方）提供在未來某一特定日期或未來一定時期內按約定的價格買進（認購期權）或賣出（認沽期權）一定數量的金融工具的權利（而非承諾）的一種協定。考慮到外匯和利率風險，期權的賣方從購買方收取一定的期權費。本集團期權合約是與對手方在場外協商達成協定的或透過交易所進行（如於交易所進行買賣之期權）。

本集團之衍生金融工具合約／名義合約數額及其公平值詳列於下表。資產負債表日各類型金融工具的合約／名義合約數額僅顯示了於資產負債表日之未完成交易量，而若干金融工具之合約／名義合約數額則提供了一個與綜合資產負債表內所確認的公平值資產或負債的對比基礎。但是，這並不代表所涉及的未來的現金流量或當前的公平值，因而也不能反映本集團所面臨的信用風險或市場風險。隨著與衍生金融工具合約條款相關的市場利率、匯率或股份權益和貴金屬價格的波動，衍生金融工具的估值可能產生對銀行有利（資產）或不利（負債）的影響，這些影響可能在不同期間有較大的波動。

以下為衍生金融工具中每項重要類別之合約／名義合約數額之摘要：

	2006年			2005年		
	買賣	風險對沖	總計	買賣	風險對沖	總計
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
匯率合約						
即期及遠期	143,859	—	143,859	113,672	—	113,672
掉期	170,792	—	170,792	177,871	—	177,871
外匯交易期權合約						
— 買入期權	1,479	—	1,479	2,227	—	2,227
— 賣出期權	3,102	—	3,102	1,315	—	1,315
	<b>319,232</b>	<b>—</b>	<b>319,232</b>	<b>295,085</b>	<b>—</b>	<b>295,085</b>
利率合約						
期貨	89	—	89	194	—	194
掉期	33,362	544	33,906	29,310	194	29,504
利率期權合約						
— 賣出掉期期權	31	—	31	1,153	—	1,153
其他合約						
— 賣出債券期權	311	—	311	465	—	465
	<b>33,793</b>	<b>544</b>	<b>34,337</b>	<b>31,122</b>	<b>194</b>	<b>31,316</b>
貴金屬合約	7,330	—	7,330	17,808	—	17,808
股份權益合約	954	—	954	567	—	567
總計	<b>361,309</b>	<b>544</b>	<b>361,853</b>	<b>344,582</b>	<b>194</b>	<b>344,776</b>

註：持有作為風險對沖之衍生金融工具全部屬公平值風險對沖。

以下為各類衍生金融工具於12月31日之公平值摘要：

	2006年			2005年		
	買賣	風險對沖	總計	買賣	風險對沖	總計
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
<b>公平值資產</b>						
匯率合約	6,806	—	6,806	4,167	—	4,167
利率合約	357	7	364	138	3	141
貴金屬合約	219	—	219	873	—	873
股份權益合約	4	—	4	3	—	3
	<b>7,386</b>	<b>7</b>	<b>7,393</b>	<b>5,181</b>	<b>3</b>	<b>5,184</b>
<b>公平值負債</b>						
匯率合約	2,809	—	2,809	2,329	—	2,329
利率合約	795	8	803	1,028	1	1,029
貴金屬合約	438	—	438	833	—	833
股份權益合約	2	—	2	2	—	2
	<b>4,044</b>	<b>8</b>	<b>4,052</b>	<b>4,192</b>	<b>1</b>	<b>4,193</b>

上述衍生金融工具之重置成本及信貸風險加權數額（並未計及雙邊淨額結算安排之影響）如下：

	2006年		2005年	
	信貸風險加權數額		重置成本	
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
匯率合約	525	415	789	246
利率合約	47	49	91	85
貴金屬合約	19	11	219	873
股份權益合約	16	9	4	3
	<b>607</b>	<b>484</b>	<b>1,103</b>	<b>1,207</b>

信貸風險加權數額是根據銀行業條例附表三及金管局發出之指引計算。計算之金額與交易對手之情況及各類合約之期限特徵有關。

重置成本是指重置所有按市值計算而其價值為正數的合約的成本（假設交易對手不履行責任），並根據該等合約的市值計算。重置成本是該等合約於結算日之信貸風險近似值及按金管局指引計算，因而應收利息並不計算在內。

本集團約61%（2005年：65%）的衍生金融工具交易是與其他金融機構簽訂的。



## 12. 貸款及其他賬項

	<u>2006年</u>	<u>2005年</u>
	港幣百萬元	港幣百萬元
公司貸款	<b>220,390</b>	205,705
個人貸款	<b>126,700</b>	128,318
客戶貸款	<b>347,090</b>	334,023
貸款減值準備		
— 按個別評估	<b>(546)</b>	(983)
— 按組合評估	<b>(557)</b>	(731)
	<b>345,987</b>	332,309
貿易票據	<b>3,128</b>	3,039
銀行及其他金融機構貸款	<b>3,743</b>	3,055
總計	<b>352,858</b>	338,403

於2006年12月31日，客戶貸款包括總貸款應計利息港幣12.36億元（2005年：港幣12.04億元）。

減值之客戶貸款分析如下：

	<u>2006年</u>	<u>2005年</u>
	港幣百萬元	港幣百萬元
減值之客戶貸款總額	<b>916</b>	1,872
就上述減值之客戶貸款作出之貸款減值準備	<b>546</b>	983
總減值貸款對總客戶貸款比率	<b>0.26%</b>	0.56%

減值之客戶貸款指存在客觀減值證據並已按個別評估的客戶貸款。貸款減值準備之撥備已考慮有關貸款之抵押品價值。

於2005年12月31日及2006年12月31日，對貿易票據和銀行及其他金融機構之貸款並無作出任何貸款減值準備。

特定分類之客戶貸款分析如下：

	<b>2006年</b>	2005年
	<u>港幣百萬元</u>	<u>港幣百萬元</u>
特定分類之客戶貸款總額	<b>1,988</b>	4,263
總特定分類客戶貸款對總客戶貸款比率	<b>0.57%</b>	1.28%

特定分類之客戶貸款為按本集團放款質量分類的「次級」、「呆滯」及「虧損」貸款。

### 13. 貸款減值準備

	<b>2006年</b>		
	<u>按個別評估</u>	<u>按組合評估</u>	<u>總計</u>
	<u>港幣百萬元</u>	<u>港幣百萬元</u>	<u>港幣百萬元</u>
於2006年1月1日	<b>983</b>	<b>731</b>	<b>1,714</b>
於收益賬撥回(附註6)	<b>(1,719)</b>	<b>(71)</b>	<b>(1,790)</b>
年內核銷之未收回貸款	<b>(706)</b>	<b>(142)</b>	<b>(848)</b>
收回已撇銷賬項(附註6)	<b>2,053</b>	<b>62</b>	<b>2,115</b>
折現減值回撥	<b>(65)</b>	<b>(23)</b>	<b>(88)</b>
於2006年12月31日	<b>546</b>	<b>557</b>	<b>1,103</b>
	<b>2005年</b>		
	<u>按個別評估</u>	<u>按組合評估</u>	<u>總計</u>
	<u>港幣百萬元</u>	<u>港幣百萬元</u>	<u>港幣百萬元</u>
於2005年1月1日	1,887	2,055	3,942
於收益賬撥回(附註6)	<b>(1,377)</b>	<b>(1,268)</b>	<b>(2,645)</b>
年內核銷之未收回貸款	<b>(1,067)</b>	<b>(27)</b>	<b>(1,094)</b>
收回已撇銷賬項(附註6)	1,639	—	1,639
折現減值回撥	<b>(99)</b>	<b>(29)</b>	<b>(128)</b>
於2005年12月31日	983	731	1,714

## 14. 遞延稅項

遞延稅項是根據香港會計準則第12號「所得稅」計算，就資產負債之稅務基礎與其在財務報表內賬面值兩者之暫時性差額作提撥。

綜合資產負債表內之遞延稅項資產及負債主要組合，以及其在年度內之變動如下：

	2006年					
	加速折舊 免稅額	資產重估	虧損	準備	其他 暫時性差額	總計
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
於2006年1月1日	357	2,941	(72)	(127)	(112)	2,987
於收益賬內支取 借記權益	44	49	1	38	20	152
	—	165	—	—	18	183
於2006年12月31日	<b>401</b>	<b>3,155</b>	<b>(71)</b>	<b>(89)</b>	<b>(74)</b>	<b>3,322</b>
	2005年					
	加速折舊 免稅額	資產重估	虧損	準備	其他 暫時性差額	總計
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
於2005年1月1日	315	2,215	(16)	(348)	(7)	2,159
於收益賬內支取／(撥回) 借記／(貸記)權益	42	214	(56)	221	(62)	359
	—	512	—	—	(43)	469
於2005年12月31日	<b>357</b>	<b>2,941</b>	<b>(72)</b>	<b>(127)</b>	<b>(112)</b>	<b>2,987</b>

當有法定權利可將現有稅項資產與現有稅項負債抵銷，而遞延稅項涉及同一財政機關，則可將個別法人的遞延稅項資產與遞延稅項負債互相抵銷。下列在綜合資產負債表內列賬之金額，已計入適當抵銷：

	2006年	2005年
	港幣百萬元	港幣百萬元
遞延稅項資產	(69)	(68)
遞延稅項負債	3,391	3,055
	<b>3,322</b>	<b>2,987</b>
	2006年	2005年
	港幣百萬元	港幣百萬元
遞延稅項資產(超過12個月後收回)	(69)	(67)
遞延稅項負債(超過12個月後支付)	3,434	3,128
	<b>3,365</b>	<b>3,061</b>

在年度內借記權益的遞延稅項如下：

	2006年	2005年
	港幣百萬元	港幣百萬元
資本內的公平值儲備：		
－ 房產	165	512
－ 可供出售證券	18	(43)
	<b>183</b>	<b>469</b>

## 15. 或然負債及承擔

或然負債及承擔中每項重要類別之合約數額及相對之總信貸風險加權數額摘要如下：

	2006年	2005年
	港幣百萬元	港幣百萬元
直接信貸替代項目	1,285	1,027
與交易有關之或然負債	7,150	5,982
與貿易有關之或然負債	20,942	18,936
其他承擔，原到期日為		
－ 1年以下或可無條件撤銷	113,059	105,983
－ 1年及以上	45,345	29,754
	<b>187,781</b>	<b>161,682</b>
信貸風險加權數額	<b>30,076</b>	<b>21,415</b>

信貸風險加權數額的計算基礎已於附註11說明。

## 16. 分類報告

本集團在多個地區經營許多業務。但在分類報告中，只按業務分類提供資料，沒有列示地區分類資料，此乃由於本集團的收入、稅前利潤和資產，超過90%來自香港。

隨著中銀人壽於本年上半年的併入，本集團的業務更趨多元化，並為此在分類報告中新增「保險」這一個業務線。現時本集團的業務分為零售銀行業務、企業銀行業務、財資業務和保險業務。

零售銀行和企業銀行業務線均會提供全面的銀行服務；零售銀行業務線主要服務個人客戶和小型公司，企業銀行業務線主要服務中型和大型公司。至於財資業務線，除了自營買賣，還負責管理本集團的資本、流動資金、利率和外匯敞口。保險業務線主要提供長期人壽保險產品，包括傳統和與投資相連的個人壽險及團體壽險產品。「其他」這一欄，涵蓋有關本集團整體、但獨立於其餘四個業務線的活動，包括本集團持有房地產、投資物業、聯營公司權益等等。

一個業務線的收入、支出、資產和負債，主要包括直接歸屬於該業務線的項目；如佔用本集團的物業，按佔用面積以市場租值內部計收租金；至於管理費用，會根據合理基準攤分。期間，集團修訂了攤分的基準，若干比較數字已重新分類，以符合本年的呈報方式。這些調整將不會對集團的收益賬和資產負債表產生影響。關於業

務線之間資金調動流轉的價格，則按集團內部資金轉移價格機制釐定，主要是參照對應的同業拆放市場利率定價。

	2006年							
	零售銀行	企業銀行	財資業務	保險業務	其他	小計	合併抵銷	綜合
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
淨利息收入／(支出)	7,851	4,281	4,286	473	(1,056)	15,835	-	15,835
淨服務費及佣金收入／(支出)	2,895	1,055	(5)	(206)	36	3,775	(58)	3,717
淨交易性收入	590	118	759	420	-	1,887	1	1,888
證券投資之淨(虧損)／收益	-	-	(11)	-	6	(5)	-	(5)
淨保費收入	-	-	-	6,198	-	6,198	(3)	6,195
其他經營收入	49	36	-	9	1,416	1,510	(1,176)	334
<b>總經營收入</b>	<b>11,385</b>	<b>5,490</b>	<b>5,029</b>	<b>6,894</b>	<b>402</b>	<b>29,200</b>	<b>(1,236)</b>	<b>27,964</b>
保險索償利益淨額	-	-	-	(6,655)	-	(6,655)	-	(6,655)
<b>提取貸款減值準備前之</b>								
淨經營收入	11,385	5,490	5,029	239	402	22,545	(1,236)	21,309
貸款減值準備(撥備)／撥回	(27)	1,817	-	-	-	1,790	-	1,790
<b>淨經營收入</b>	<b>11,358</b>	<b>7,307</b>	<b>5,029</b>	<b>239</b>	<b>402</b>	<b>24,335</b>	<b>(1,236)</b>	<b>23,099</b>
經營支出	(5,033)	(1,500)	(458)	(65)	(738)	(7,794)	1,236	(6,558)
<b>經營溢利／(虧損)</b>	<b>6,325</b>	<b>5,807</b>	<b>4,571</b>	<b>174</b>	<b>(336)</b>	<b>16,541</b>	<b>-</b>	<b>16,541</b>
出售／重估物業、廠房及設備之淨(虧損)／收益	(18)	(3)	(2)	-	11	(12)	-	(12)
出售／公平值調整投資物業之淨收益	-	-	-	-	605	605	-	605
應佔聯營公司之溢利扣減虧損	-	-	-	-	5	5	-	5
<b>除稅前溢利</b>	<b>6,307</b>	<b>5,804</b>	<b>4,569</b>	<b>174</b>	<b>285</b>	<b>17,139</b>	<b>-</b>	<b>17,139</b>
<b>資產</b>								
分部資產	169,595	222,701	497,155	15,804	26,889	932,144	(3,472)	928,672
聯營公司權益	-	-	-	-	60	60	-	60
未分配公司資產	-	-	-	-	221	221	-	221
	<b>169,595</b>	<b>222,701</b>	<b>497,155</b>	<b>15,804</b>	<b>27,170</b>	<b>932,425</b>	<b>(3,472)</b>	<b>928,953</b>
<b>負債</b>								
分部負債	578,249	148,353	98,531	14,649	173	839,955	(3,472)	836,483
未分配公司負債	-	-	-	-	5,830	5,830	-	5,830
	<b>578,249</b>	<b>148,353</b>	<b>98,531</b>	<b>14,649</b>	<b>6,003</b>	<b>845,785</b>	<b>(3,472)</b>	<b>842,313</b>
<b>其他資料</b>								
增置物業、廠房及設備	-	-	-	-	736	736	-	736
折舊	189	63	38	1	380	671	-	671
證券攤銷	-	-	1,924	-	-	1,924	-	1,924



## 2005年

	零售銀行	企業銀行	財資業務	保險業務	其他	小計	合併抵銷	綜合
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
淨利息收入／(支出)	7,326	3,776	2,428	318	(724)	13,124	—	13,124
淨服務費及佣金收入／(支出)	2,086	987	(17)	(108)	21	2,969	(24)	2,945
淨交易性收入／(支出)	500	121	1,134	(305)	—	1,450	(4)	1,446
證券投資之淨虧損	—	—	(96)	—	—	(96)	—	(96)
淨保費收入	—	—	—	3,634	—	3,634	(4)	3,630
其他經營收入	46	5	—	9	1,498	1,558	(1,071)	487
<b>總經營收入</b>	<b>9,958</b>	<b>4,889</b>	<b>3,449</b>	<b>3,548</b>	<b>795</b>	<b>22,639</b>	<b>(1,103)</b>	<b>21,536</b>
保險索償利益淨額	—	—	—	(3,362)	—	(3,362)	—	(3,362)
<b>提取貸款減值準備前之</b>								
淨經營收入	9,958	4,889	3,449	186	795	19,277	(1,103)	18,174
貸款減值準備撥回	956	1,689	—	—	—	2,645	—	2,645
<b>淨經營收入</b>	<b>10,914</b>	<b>6,578</b>	<b>3,449</b>	<b>186</b>	<b>795</b>	<b>21,922</b>	<b>(1,103)</b>	<b>20,819</b>
經營支出	(4,514)	(1,293)	(308)	(56)	(703)	(6,874)	1,103	(5,771)
<b>經營溢利</b>	<b>6,400</b>	<b>5,285</b>	<b>3,141</b>	<b>130</b>	<b>92</b>	<b>15,048</b>	<b>—</b>	<b>15,048</b>
出售／重估物業、廠房及設備 之淨(虧損)／收益	(12)	(1)	—	—	63	50	—	50
出售／公平值調整投資物業 之淨收益	—	—	—	12	1,388	1,400	—	1,400
應佔聯營公司之溢利扣減虧損	—	—	—	—	4	4	—	4
<b>除稅前溢利</b>	<b>6,388</b>	<b>5,284</b>	<b>3,141</b>	<b>142</b>	<b>1,547</b>	<b>16,502</b>	<b>—</b>	<b>16,502</b>
<b>資產</b>								
分部資產	158,844	211,834	426,791	9,343	25,564	832,376	(1,609)	830,767
聯營公司權益	—	—	—	—	61	61	—	61
未分配公司資產	—	—	—	—	174	174	—	174
	<b>158,844</b>	<b>211,834</b>	<b>426,791</b>	<b>9,343</b>	<b>25,799</b>	<b>832,611</b>	<b>(1,609)</b>	<b>831,002</b>
<b>負債</b>								
分部負債	554,244	101,719	82,381	8,365	647	747,356	(1,609)	745,747
未分配公司負債	—	—	—	—	3,542	3,542	—	3,542
	<b>554,244</b>	<b>101,719</b>	<b>82,381</b>	<b>8,365</b>	<b>4,189</b>	<b>750,898</b>	<b>(1,609)</b>	<b>749,289</b>
<b>其他資料</b>								
增置物業、廠房及設備	—	—	—	—	569	569	—	569
折舊	186	64	22	2	294	568	—	568
證券攤銷	—	—	463	—	—	463	—	463

## 17. 財務報表

本業績公告內所載有關截至2006年12月31日止年度之財務資料僅為一個摘自財務報表的撮要，並不代表全套財務報表，也不足以令人全面掌握本集團的業績及財務狀況。審計師已於2007年3月22日就該等財務報表所作報告內發表無保留意見。

### 未經審核之補充財務資料

#### 1. 資本充足比率

	<u>2006年</u>	<u>2005年</u>
資本充足比率	<b>13.99%</b>	15.37%
經調整之資本充足比率	<b>13.93%</b>	15.33%

資本充足比率乃根據銀行業條例附表三及按金管局就監管規定要求以綜合基準計算中銀香港及其指定之附屬公司財務狀況的比率。

經調整資本充足比率乃根據金管局頒佈的監管手冊內之《就市場風險維持充足資本》指引，計入在資產負債表日期之市場風險，按照未經調整之資本充足比率之相同基準計算。

## 2. 扣減後的資本基礎成份

用於計算以上2006年12月31日及2005年12月31日之資本充足比率及已匯報金管局之扣減後的綜合資本基礎分析如下：

	2006年	2005年
	港幣百萬元	港幣百萬元
核心資本：		
繳足股款的普通股股本	43,043	43,043
儲備	20,281	16,096
損益賬	3,970	4,065
少數股東權益	1,164	1,009
	<u>68,458</u>	<u>64,213</u>
附加資本：		
非交易性證券重估儲備	(118)	(311)
按組合評估之客戶貸款減值準備	557	731
法定儲備	3,621	3,571
	<u>72,518</u>	<u>68,204</u>
資本基礎總額		
	<u>72,518</u>	<u>68,204</u>
資本基礎總額的扣減項目：		
持有附屬公司或控股公司的股份	(328)	(337)
對有連繫公司的風險承擔	(593)	(597)
持有非附屬公司20%或以上的股權投資	(50)	(64)
在其他銀行或金融機構的股本投資	-	(6)
	<u>(971)</u>	<u>(1,004)</u>
扣減後的資本基礎總額	<u>71,547</u>	<u>67,200</u>

## 3. 流動資金比率

	2006年	2005年
平均流動資金比率	<u>50.46%</u>	<u>42.02%</u>

平均流動資金比率是以中銀香港年內每月平均流動資金比率的簡單平均值計算。

流動資金比率是根據銀行業條例附表四及以單獨基準(即只包括香港辦事處)計算。

#### 4. 貨幣風險

下表列出因外匯自營交易、非自營交易及結構性倉盤而產生之主要外幣風險額。期權盤淨額之計算是根據金管局於「外幣持倉」申報表所載之最保守情況計算。

		2006年						
		港幣百萬元等值						
	美元	日圓	歐羅	澳元	英鎊	人民幣	其他貨幣	總計
現貨資產	280,010	2,538	12,922	22,642	6,150	28,521	7,357	360,140
現貨負債	(189,454)	(4,346)	(7,485)	(18,126)	(12,217)	(27,729)	(18,185)	(277,542)
遠期買入	126,163	12,131	15,728	8,009	26,833	1,173	39,626	229,663
遠期賣出	(211,509)	(10,313)	(21,195)	(12,533)	(20,786)	(1,098)	(28,627)	(306,061)
期權盤淨額	1,641	144	(105)	68	(8)	—	64	1,804
長／(短)盤淨額	<u>6,851</u>	<u>154</u>	<u>(135)</u>	<u>60</u>	<u>(28)</u>	<u>867</u>	<u>235</u>	<u>8,004</u>
結構倉盤淨額	<u>83</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>309</u>	<u>—</u>	<u>392</u>
		2005年						
		港幣百萬元等值						
	美元	日圓	歐羅	澳元	英鎊	人民幣	其他貨幣	總計
現貨資產	240,430	2,835	12,011	21,345	6,315	24,955	7,331	315,222
現貨負債	(165,815)	(6,230)	(7,417)	(25,837)	(13,472)	(24,323)	(19,543)	(262,637)
遠期買入	123,450	11,936	15,117	13,897	18,737	2	40,459	223,598
遠期賣出	(194,998)	(8,545)	(19,794)	(9,452)	(11,588)	(7)	(28,080)	(272,464)
期權盤淨額	836	—	4	91	(13)	—	(140)	778
長／(短)盤淨額	<u>3,903</u>	<u>(4)</u>	<u>(79)</u>	<u>44</u>	<u>(21)</u>	<u>627</u>	<u>27</u>	<u>4,497</u>
結構倉盤淨額	<u>109</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>234</u>	<u>—</u>	<u>343</u>

## 5. 分類資料

### (a) 按行業分類之客戶貸款總額

根據在香港境內或境外以及借貸人從事之業務作出分類之客戶貸款總額資料分析如下：

	<u>2006年</u>	<u>2005年*</u>
	港幣百萬元	港幣百萬元
在香港使用之貸款		
工商金融業		
－物業發展	19,290	18,536
－物業投資	55,943	52,490
－金融業	10,721	11,624
－股票經紀	65	167
－批發及零售業	13,019	12,796
－製造業	12,417	11,723
－運輸及運輸設備	15,548	11,911
－其他	21,777	26,853
個人		
－購買居者有其屋計劃、私人機構參建 居屋計劃及租者置其屋計劃樓宇之貸款	14,236	15,983
－購買其他住宅物業之貸款	96,953	99,171
－信用卡貸款	5,490	4,668
－其他	8,831	8,080
在香港使用之貸款總額	<u>274,290</u>	274,002
貿易融資	16,865	16,079
在香港以外使用之貸款	<u>55,935</u>	43,942
客戶貸款總額	<u><u>347,090</u></u>	<u><u>334,023</u></u>

\* 若干比較數字已再分類以配合本年度之表述。



(b) 按地理區域分類之客戶貸款總額及逾期貸款

下列關於客戶貸款總額及逾期超過三個月之貸款之地理區域分析是根據交易對手之所在地，並已顧及有關貸款之風險轉移因素。

(i) 客戶貸款總額

	2006年	2005年
	港幣百萬元	港幣百萬元
香港	306,911	300,465
中國內地	22,984	17,743
其他	17,195	15,815
	<b>347,090</b>	<b>334,023</b>

(ii) 逾期超過三個月之貸款

	2006年	2005年
	港幣百萬元	港幣百萬元
香港	1,259	2,742
中國內地	48	72
其他	51	31
	<b>1,358</b>	<b>2,845</b>

6. 逾期及經重組資產

(a) 逾期貸款

	2006年		2005年	
	金額	佔客戶 貸款總額 百分比	金額	佔客戶 貸款總額 百分比
	港幣百萬元		港幣百萬元	
客戶貸款總額，已逾期：				
— 超過3個月但不超過 6個月	318	0.09%	329	0.10%
— 超過6個月但不超過1年	202	0.06%	595	0.18%
— 超過1年	838	0.24%	1,921	0.57%
逾期超過3個月之貸款	<b>1,358</b>	<b>0.39%</b>	<b>2,845</b>	<b>0.85%</b>

於2006年12月31日及2005年12月31日，沒有逾期超過三個月之銀行及其他金融機構貸款。

有明確到期日之貸款，若其本金或利息已逾期及仍未償還，則列作逾期貸款。須定期分期償還之貸款，若其中一次分期還款已逾期及仍未償還，則列作逾期處理。須即期償還之貸款若已向借款人送達還款通知，但借款人未按指示還款，或貸款一直超出借款人獲通知之批准貸款限額，亦列作逾期處理。

(b) 經重組客戶貸款

	2006年		2005年	
	金額	佔客戶 貸款總額 百分比	金額	佔客戶 貸款總額 百分比
	港幣百萬元		港幣百萬元	
經重組客戶貸款	<b>216</b>	<b>0.06%</b>	<b>310</b>	<b>0.09%</b>

於2006年12月31日及2005年12月31日，沒有經重組之銀行及其他金融機構貸款。

經重組貸款乃指客戶因為財政困難或無能力如期還款而經雙方同意達成重整還款計劃之貸款，而經修訂之還款條款（例如利率或還款期）並非一般商業條款。修訂還款計劃後之經重組貸款如仍逾期超過3個月，則包括在逾期貸款內。列示之經重組貸款並未扣除減值準備。

## 其他資料

### 購買、出售或贖回本公司股份

於本年度內，本公司及其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何股份。

### 符合上市規則《企業管治常規守則》

為保障股東、客戶和員工的利益，本公司致力維持和強化高水準的公司治理。除了全面符合香港當地有關的法律法規以及香港金融管理局、香港證券及期貨事務監察委員會、香港聯交所等監管機構的各項規定和指引外，本公司不時對所採用的公司治理實務作出檢討，並力求符合國際和當地有關公司治理最佳慣例的要求。

本公司已全面符合香港上市規則附錄所載的《企業管治常規守則》（《守則》）中的所有守則條文，同時亦在絕大多數方面符合了《守則》中所列明的建議最佳常規。其中，本公司自2006年第三季度開始對外披露季度財務及業務回顧，以便股東及投資者可以更及時地掌握關於本公司業務表現、財務狀況及前景的信息。

本公司在公司治理方面迄今所付出的努力亦得到外界的廣泛認同。首先，本公司於香港董事學會及香港城市大學於2006年攜手編製的「香港上市企業管治水準報告」中，被評為174家香港上市公司中具有最佳企業管治的前十家本地上市公司之一。此外，本公司亦獲香港會計師公會頒發2006年「最佳企業管治資料披露大獎」中恒指成份股組別的「評判嘉許獎」。

本公司已採納實施了一套《董事證券交易守則》以規範董事就本公司證券的交易事項。該內部守則的條款比《上市規則》附錄十《上市公司董事證券交易的標準守則》中的強制性標準更為嚴格。此外，在本公司的母公司中國銀行股份有限公司於2006年6月上市後，該內部守則已作出修訂，以致有關的規定同時適用於董事於中國銀行的證券交易。經就此事專門徵詢所有董事，彼等均已確認其於2006年度內嚴格遵守了前述內部守則及標準守則有關條款的規定。

## 末期股息及暫停辦理股份過戶登記手續

董事會建議派發末期股息每股0.447港元，股息總額約47.26億港元，惟必須待股東於2007年5月23日（星期三）舉行之股東週年大會上批准後方可作實。如獲批准，是項末期股息將會於2007年5月30日（星期三）派發予於2007年5月22日（星期二）名列本公司股東名冊內之股東。連同於2006年8月派發的每股0.401港元的中期股息，2006年共派發股息每股0.848港元。

本公司將由2007年5月17日（星期四）至5月22日（星期二）（首尾兩天包括在內），暫停辦理股份過戶登記手續，以確定有權收取末期股息的股東名單。股東如欲收取末期股息，須於2007年5月16日（星期三）下午4時半前，將股票連同股份過戶文件一併送交本公司股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司，地址是香港皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716室，辦妥過戶登記手續。本公司股份將由2007年5月15日（星期二）起除息。

## 股東週年大會

本公司2007年度股東週年大會訂於2007年5月23日（星期三）下午3時正，假座香港灣仔博覽道1號香港會議展覽中心會議室201（請使用博覽道入口）舉行。

## 刊載業績公告、年報及財務摘要報告

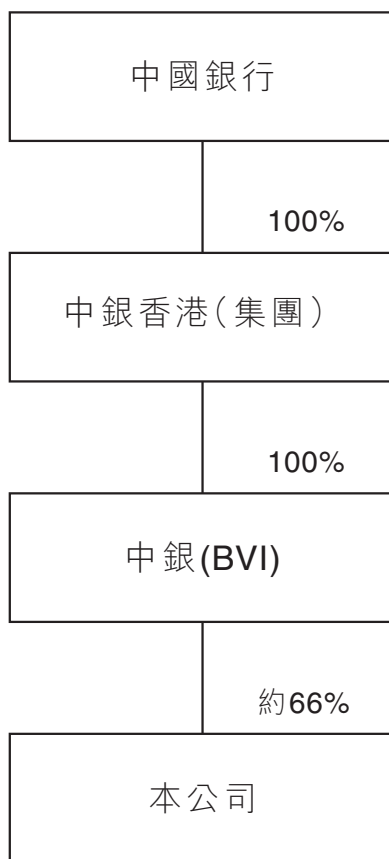
本業績公告刊載於本公司的網址 [www.bochk.com](http://www.bochk.com) 以及聯交所的網址 [www.hkex.com.hk](http://www.hkex.com.hk)。本公司的2006年報及2006年度財務摘要報告將於2007年4月中旬上載本公司網站及聯交所網站供股東及投資者查閱，並於2007年4月中旬寄發予股東。

## 香港財務報告準則和國際財務報告準則／中國會計準則之對賬調整

本公司理解到，作為本公司的中介控股公司和控股股東，中國銀行將根據國際財務報告準則及中國會計準則編製及披露綜合財務資料，當中本公司及其附屬公司將組成該綜合財務報表的其中一部分。

中國銀行將在其綜合財務報表中披露的有關期間「中銀香港集團」綜合財務資料，將不同於本公司按照香港有關法例及條例印發公佈的本集團在有關期間的綜合財務資料。出現這種情況的原因有兩個。

首先「中銀香港集團」（如中國銀行為財務披露之目的所採用的）和「本集團」（如本公司在編製和列示其綜合財務資料時所採用的）的定義不同：「中銀香港集團」指中銀香港（集團）有限公司及其附屬公司，而「本集團」則指本公司及其附屬公司（請見下述機構圖）。儘管「中銀香港集團」與「本集團」的定義不同，它們的財務結果在有關期間卻基本上相同。這是因為中銀香港（集團）有限公司和中銀（BVI）僅是控股公司，其沒有自己的實質業務。



其次，本集團在**2005年1月1日**以前是按照香港公認會計準則和在**2005年1月1日**起是按照香港財務報告準則編製其綜合財務報表；而匯報給中國銀行的綜合財務資料則是分別按國際財務報告準則和中國會計準則編製。儘管香港財務報告準則與國際財務報告準則已接軌，但由於本集團和中國銀行於不同時期首先採用香港財務報告準則和國際財務報告準則，因此仍存在時間上的差異。

董事會認為，為了確保股東和公眾投資者理解本公司印發公佈的綜合財務資料與中國銀行在其財務報表中披露的中銀香港集團綜合財務資料之間的主要差異，最佳的方法是列示集團在有關期間分別按香港財務報告準則及國際財務報告準則／中國會計準則編製的稅後利潤／淨資產之對賬調整。

由於國際財務報告準則或中國會計準則採用不同的計量基礎，以及香港財務報告準則和國際財務報告準則在不同時期被首先採用，因此導致香港財務報告準則與國際財務報告準則／中國會計準則之間存在與下述各項相關的主要差異：

- 貸款損失準備；
- 重新計量資金產品之賬面值；
- 重列銀行房產及投資物業之賬面值；及
- 上述不同計量基礎而產生的遞延稅項影響。

## (a) 貸款損失準備

該等調整主要是因按不同會計準則在釐訂貸款損失準備時所採用之不同方法而引致。於2005年以前，本公司所採用之方法主要是遵照香港金融管理局發出之指引來處理。此方法與國際財務報告準則及中國會計準則根據每個資產負債表日當時對有關貸款戶或貸款組合之預計未來現金流以評估減值損失的要求並不相同。

自2005年1月1日起，香港財務報告準則與國際財務報告準則項下所採用的撥備方法已經統一，但因在不同時期首先按香港財務報告準則與國際財務報告準則編製報表，對2005年按照香港財務報告準則和國際財務報告準則編製的收益賬作出的減值亦不相同。國際財務報告準則與中國會計準則之間在釐訂貸款損失準備之方法上基本相同。

## (b) 重新計量資金產品之賬面值

(i) 根據香港公認會計準則，於2005年前為對沖用途而持有之非交易性衍生工具並不需進行市場劃價。自2005年起，其計量與國際財務報告準則及中國會計準則經已統一，但因時間上的差異，故引致損益及淨資產的少許不同。

(ii) 因在不同時期首先按香港財務報告準則與國際財務報告準則編製報表，若干投資證券的分類和計量在香港公認會計準則／香港財務報告準則和國際財務報告準則項下並不相同。因此，需按照有關期間的中國銀行會計政策，對投資證券進行重新分類和重新計量。國際財務報告準則與中國會計準則之間在分類及計量上基本相同。

## (c) 重列銀行房產及投資物業之賬面值

本公司已選擇按照香港財務報告準則採用重估模型（而不是成本模型）計量銀行房產及投資物業。相反，中國銀行已選擇在國際財務報告準則下採用成本模型計量銀行房產和採用重估模型計量投資物業；並按中國會計準則採用成本模型計量銀行房產及投資物業。因此，已按照國際財務報告準則及中國會計準則重列銀行房產及投資物業之賬面值，重新計算折舊金額及出售之盈虧，並予以調整。

## (d) 遞延稅項調整

該等調整反映了上述調整的遞延稅項結果。

## (e) 合併會計調整

本集團應用合併會計方法處理於2006年6月1日購入之中銀人壽51%股權權益，猶如該企業合併於相關期間開始時經已發生。香港財務報告準則項下之比較數字經已按此重列。而按國際財務報告準則和中國會計準則列於中國銀行財務報表內作分類報告用途之中銀香港集團比較數字則不會重列。



展望將來，由於香港財務報告準則、國際財務報告準則和中國會計準則項下容許對銀行房產採用不同的計量基礎，因此就重列銀行房產之賬面值而產生的差異，在將來仍會反覆出現。而由計量投資證券引起的時間性差異，將來則會逐漸沖回及消除。投資物業之賬面值差異將在下年度當中國會計準則和香港財務報告準則互相接軌後消除。

## 稅後利潤／淨資產之對賬調整

### (i) 香港財務報告準則與國際財務報告準則的差異

	稅後利潤		淨資產	
	2006年	2005年	2006年	2005年
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
中銀香港(控股)有限公司 根據香港財務報告準則 編製的稅後利潤／淨資產	<b>14,284</b>	13,856	<b>86,640</b>	81,713
加：國際財務報告準則調整				
貸款損失準備	—	(172)	—	—
重新計量資金產品之 賬面值	<b>(226)</b>	465	<b>44</b>	70
重列銀行房產之賬面值	<b>164</b>	439	<b>(7,295)</b>	(6,248)
遞延稅項調整	<b>28</b>	(69)	<b>1,230</b>	1,027
合併會計調整	—	(198)	—	(980)
其他調整	—	68	—	—
中銀香港(控股)有限公司 根據國際財務報告準則 編製的稅後利潤／淨資產	<b>14,250</b>	14,389	<b>80,619</b>	75,582

## (ii) 香港財務報告準則與中國公認會計準則的差異

	稅後利潤		淨資產	
	2006年	2005年	2006年	2005年
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
中銀香港(控股)有限公司 根據香港財務報告準則 編製的稅後利潤／淨資產	14,284	13,856	86,640	81,713
加：中國會計準則調整				
貸款損失準備	—	(172)	—	—
重新計量資金產品之 賬面值	(226)	465	44	65
重列銀行房產及投資 物業之賬面值	(336)	(1,209)	(10,495)	(8,949)
遞延稅項調整	59	172	3,162	2,920
合併會計調整	—	(198)	—	(980)
其他調整	(36)	(4)	(108)	(72)
中銀香港(控股)有限公司 根據中國會計準則 編製的稅後利潤／淨資產	13,745	12,910	79,243	74,697

### 審閱業績公告

本公司稽核委員會已對2006年度業績進行審閱。

### 羅兵咸永道會計師事務所的工作範圍

本集團之審計師羅兵咸永道會計師事務所已就本集團截至2006年12月31日止年度的初步業績公佈中所列數字與本集團年度的經審核綜合財務報表所載數字核對一致。羅兵咸永道會計師事務所就此執行的工作不構成根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則(Hong Kong Standards on Auditing)、香港審閱聘用準則(Hong Kong Standards on Review Engagements)或香港核証聘用準則(Hong Kong Standards on Assurance Engagements)而進行的核証聘用，因此羅兵咸永道會計師事務所並無對初步業績公佈發出任何核證。

## 釋義

在本業績公告中，除非文義另有所指，否則下列詞彙具有以下涵義：

詞彙	涵義
「董事會」	本公司的董事會
「中國銀行」	中國銀行股份有限公司，一家根據中國法例成立之商業銀行及股份制有限責任公司，其H股及A股股份分別於香港聯交所及上海證券交易所掛牌上市
「中銀 (BVI)」	<b>BOC Hong Kong (BVI) Limited</b> ，根據英屬處女群島法例註冊成立之公司，並為中銀香港(集團)之全資附屬公司
「中銀人壽」	中銀集團人壽保險有限公司，根據香港法例註冊成立之公司，本集團及中銀保險分別佔 <b>51%</b> 及 <b>49%</b> 股權
「中銀香港」	中國銀行(香港)有限公司，根據香港法例註冊成立之公司，並為本公司之全資附屬公司
「中銀香港(集團)」	中銀香港(集團)有限公司，根據香港法例註冊成立之公司，並為中國銀行之全資附屬公司
「集友」	集友銀行有限公司，根據香港法例註冊成立之公司，中銀香港佔其 <b>70.49%</b> 股權
「本公司」	中銀香港(控股)有限公司，根據香港法例註冊成立的公司
「本集團」	本公司及其附屬公司
「金管局」	香港金融管理局
「香港政府」	香港特別行政區政府
「上市規則」	香港聯合交易所有限公司證券上市規則
「內地」或「中國內地」	中華人民共和國內地
「南商」	南洋商業銀行有限公司，根據香港法例註冊成立之公司，並為中銀香港之全資附屬公司
「中國」	中華人民共和國
「人民幣」	人民幣，中國法定貨幣
「聯交所」	香港聯合交易所有限公司

承董事會命  
公司秘書  
楊志威  
謹啟

香港，2007年3月22日

本公司董事會目前由肖鋼先生\*(董事長)、孫昌基先生\*(副董事長)、和廣北先生(副董事長兼總裁)、華慶山先生\*、李早航先生\*、周載群先生\*、張燕玲女士\*、馮國經博士\*\*、高銘勝先生\*\*、單偉建先生\*\*、董建成先生\*\*、童偉鶴先生\*\*及楊曹文梅女士\*\*組成。

\* 非執行董事

\*\* 獨立非執行董事

「請同時參閱本公布於經濟日報刊登的內容。」